

HOTAR?RE nr. 119 din 5 februarie 2004

privind stabilirea conditiilor pentru introducerea pe piata a masinilor industriale

EMITENT: GUVERNUL

PUBLICAT IN: MONITORUL OFICIAL nr. 175 din 1 martie 2004

Av?nd ?n vedere prevederile art. 69 si 70 din Acordul european instituind o asociere ?ntre Rom?nia, pe de o parte, si Comunitatile Europene si statele membre ale acestora, pe de alta parte, semnat la Bruxelles la 1 februarie 1993, ratificat prin Legea nr. 20/1993,

?n temeiul art. 108 din Constitutia Rom?niei, republicata, al art. 5 alin. (1) din Legea protectiei muncii nr. 90/1996, republicata, cu modificarile ulterioare, si al art. 5 alin. (2) din Legea nr. 608/2001 privind evaluarea conformitatii produselor, cu modificarile si completarile ulterioare,

Guvernul Rom?niei adopta prezenta hotar?re.

## CAP. I

### Dispozitii generale

#### ART. 1

(1) Prezenta hotar?re se aplica masinilor industriale, denumite ?n continuare masini din productia interna, precum si acelora importate, stabilind cerintele esentiale de sanatate si securitate specifice acestora, prevazute ?n anexa nr. 1.

(2) Prezenta hotar?re se aplica si componentelor de securitate introduse pe piata separat.

#### ART. 2

(1) In sensul prezentei hotar?ri, urmasorii termeni se definesc astfel:

1. masina:

a) un ansamblu de parti sau componente legate ?ntre ele, dintre care cel putin una este ?n miscare, cu sisteme de actionare, circuite de comanda si putere adecvate si altele asemenea, reunite pentru un anumit scop, ?n special pentru prelucrarea, tratarea, transportarea sau ambalarea unui material;

b) un ansamblu de masini care, ?n scopul de a ajunge la acelasi rezultat, sunt dispuse si comandate astfel ?nc?t sa functioneze ca un ?ntreg;

c) un echipament interschimbabil care modifica functionarea unei masini si care este introdus pe piata ?n scopul de a fi asamblat chiar de catre operator cu o masina sau cu o serie de masini diferite ori cu un vehicul-tractor, ?n masura ?n care acest echipament nu este o piesa de schimb sau o unealta;

2. componenta de securitate - componenta care, cu conditia sa nu fie un echipament interschimbabil, este introdusa pe piata de producator sau de reprezentantul sau autorizat, pentru a ?ndeplini o functie de securitate atunci c?nd este utilizata si a carei defectare sau functionare necorespunzatoare pericliteaza securitatea sau sanatatea persoanelor expuse.

(2) Termenii definiti la alin. (1) se completeaza cu termenii definiti la art. 4 din Legea nr. 608/2001 privind evaluarea conformitatii produselor, cu modificarile si completarile ulterioare.

#### ART. 3

(1) Prevederile prezentei hotar?ri nu se aplica:

a) masinilor a caror singura sursa de energie este forta umana, aplicata direct, cu exceptia celor utilizate pentru ridicarea sau cobor?rea sarcinilor;

b) dispozitivelor medicale;

c) echipamentelor specifice utilizate ?n balciuri si/sau parcuri de distractie;

d) cazanelor de abur si recipientelor sub presiune;

e) masinilor special proiectate sau puse ?n functiune pentru utilizare ?n domeniul nuclear si care, ?n cazul unei defectari, pot provoca o emisie radioactiva;

f) surselor radioactive ?ncorporate ?ntr-o masina;

- g) armelor de foc;
- h) rezervoarelor de stocare si conductelor de transport pentru petrol, motorina, lichide inflamabile si substante periculoase;
- i) mijloacelor de transport, cum ar fi vehiculele si remorcile destinate numai transportului aerian, rutier, feroviar, naval, de marfuri si/sau persoane. Vehiculele utilizate în industria extractiva de minereuri nu sunt excluse;
- j) navelor maritime si platformelor maritime, inclusiv echipamentelor de la bordul acestor nave sau platforme;
- k) instalatiilor cu cablu, inclusiv funicularelor, pentru transportul public sau privat de persoane;
- l) tractoarelor agricole si forestiere;
- m) masinilor speciale proiectate si construite în scop militar sau de mentinere a ordinii publice;
- n) ascensoarelor care servesc în mod permanent niveluri precizate ale cladirilor si constructiilor, având o cabina care se deplaseaza de-a lungul unor ghidaje rigide a caror inclinatie fata de orizontala este mai mare de 15 grade, destinate transportarii persoanelor, persoanelor si marfurilor sau numai a marfurilor, în cazul în care cabina este accesibila, în sensul ca o persoana poate intra fara dificultate în cabina care este echipata cu organe de comanda în interior sau la indemana persoanei respective;
- o) mijloacelor de transport pe sina, cu pinion si cremaliera, pentru persoane;
- p) instalatiilor de extractie care echipeaza puturile de mina;
- r) elevatoarelor teatrale;
- s) ascensoarelor de santier destinate pentru ridicarea persoanelor sau a persoanelor si marfurilor.

(2) Atunci când, pentru o masina sau o componenta de securitate, riscurile prevazute de prezenta hotărâre sunt tratate, în totalitate sau partial, de alte reglementari specifice, armonizate cu legislatia Uniunii Europene, prezenta hotărâre nu se aplica sau înceteaza sa se aplice pentru acele masini sau componente de securitate si pentru acele riscuri, de la data aplicarii acelor reglementari specifice.

(3) Atunci când la o masina riscurile sunt în principal de natura electrica, acesteia i se aplica în mod exclusiv Hotărârea Guvernului nr. 457/2003 privind asigurarea securitatii utilizatorilor de echipamente electrice de joasa tensiune, cu modificarile si completarile ulterioare.

## CAP. II

### Conditii de introducere pe piata

#### ART. 4

Masinile si componentele de securitate prevazute la art. 2 alin. (1) trebuie sa satisfaca cerintele esentiale de sanatate si securitate care le sunt aplicabile, prevazute în anexa nr. 1.

#### ART. 5

(1) Se admit introducerea pe piata si punerea în functiune a masinilor si a componentelor de securitate prevazute la art. 2 alin. (1) numai daca, atunci când sunt corespunzator instalate, întreținute si utilizate conform destinatiei lor, nu afecteaza securitatea si sanatatea persoanelor sau, dupa caz, a animalelor domestice ori a bunurilor.

(2) Autoritatile publice pot emite, daca este necesar, reglementari care cuprind cerinte specifice pentru protectia persoanelor, în special a angajatilor care utilizeaza masini sau componente de securitate. Respectivetele reglementari nu pot aduce modificari masinilor si componentelor de securitate, care sa contravina prevederilor prezentei hotărâri.

(3) Cu ocazia targurilor, expozitiilor, demonstratiilor tehnice si altele asemenea, masinile sau componentele de securitate care nu sunt conforme cu prevederile prezentei hotărâri pot fi expuse cu conditia ca un indicator vizibil sa indice clar faptul ca astfel de masini sau componente de

securitate nu sunt conforme cu prevederile prezentei hotărâri și nu pot fi puse în vânzare până când nu sunt aduse în stare de conformitate de către producător sau de reprezentantul autorizat al acestuia. În timpul demonstrațiilor se vor lua măsuri de securitate corespunzătoare pentru a se asigura protecția persoanelor.

#### ART. 6

(1) Introducerea pe piață și punerea în funcțiune a mașinilor sau componentelor de securitate care sunt conforme cu prevederile prezentei hotărâri nu pot fi interzise, restricționate sau împiedicate.

(2) Introducerea pe piață a mașinilor nu poate fi interzisă, restricționată sau împiedicată în cazul în care producătorul sau reprezentantul sau autorizat declară, în conformitate cu prevederile lit. B din anexa nr. 2, ca acestea urmează să fie încorporate într-o mașină sau asamblate cu alta mașină în vederea constituirii unei mașini care face obiectul prezentei hotărâri, cu excepția cazului în care acestea pot funcționa în mod independent.

(3) Echipamentul interschimbabil prevăzut la art. 2 alin. (1) pct. 1 lit. c) trebuie să poarte în toate cazurile marcajul european de conformitate, denumit în continuare marcaj CE, și să fie însoțit de declarația de conformitate EC prevăzută la lit. A din anexa nr. 2.

(4) Introducerea pe piață a componentelor de securitate definite la art. 2 alin. (1) pct. 2 nu poate fi interzisă, restricționată sau împiedicată dacă sunt însoțite de declarația de conformitate EC a producătorului sau a reprezentantului sau autorizat, conform lit. C din anexa nr. 2.

#### ART. 7

Se considera ca fiind în conformitate cu toate prevederile prezentei hotărâri, inclusiv cu procedurile de evaluare a conformității prevăzute în cap. III:

a) mașinile care poartă marcajul CE, aplicat de producător sau de reprezentantul autorizat al acestuia, și care sunt însoțite de declarația de conformitate EC prevăzută la lit. A din anexa nr. 2;

b) componentele de securitate, însoțite de declarația de conformitate EC prevăzută la lit. C din anexa nr. 2.

#### ART. 8

(1) Mașinile și componentele de securitate fabricate conform prevederilor unui standard român și/sau ale unui standard național al unui stat membru al Uniunii Europene, care adoptă un standard european armonizat al cărui număr de referință a fost publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, care acoperă una sau mai multe cerințe esențiale de securitate și sănătate, se considera ca îndeplinesc cerințele esențiale relevante.

(2) Lista standardelor române care adoptă standardele europene armonizate referitoare la mașini și componente de securitate se aprobă prin ordin al ministrului muncii, solidarității sociale și familiei și se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I. Această listă va fi actualizată periodic.

(3) În absența standardelor armonizate, Ministerul Muncii, Solidarității Sociale și Familiei va publica în Monitorul Oficial al României, Partea I, lista standardelor și specificațiile tehnice naționale existente, considerate importante sau relevante pentru implementarea corespunzătoare a cerințelor esențiale de securitate și sănătate prevăzute în anexa nr. 1.

(4) În situația în care se constată că un standard prevăzut la alin. (1) nu satisface în totalitate cerințele esențiale prevăzute la art. 4, Ministerul Muncii, Solidarității Sociale și Familiei înștiințează Comitetul Permanent de pe lângă Comisia Europeană. Ministerul Muncii, Solidarității Sociale și Familiei va duce la îndeplinire decizia adoptată de Comitetul Permanent de pe lângă Comisia Europeană, conform prevederilor Hotărârii Guvernului nr. 1.587/2002 privind măsurile pentru organizarea și realizarea schimbului de informații în domeniul standardelor și reglementărilor tehnice, precum și al regulilor referitoare la serviciile societății informaționale între România și statele membre ale Uniunii Europene, precum și Comisia Europeană.

#### ART. 9

(1) În cazul în care organul de control prevăzut la art. 20 constată că mașinile care poartă marcajul CE sau componentele de securitate însoțite de declarația de conformitate EC, utilizate

conform destinației prevăzute, pot periclita securitatea persoanelor și, atunci când este cazul, a animalelor domestice sau a bunurilor, acesta trebuie să ia măsuri pentru a retrage astfel de mașini sau componente de securitate de pe piață, pentru a interzice introducerea lor pe piață, punerea în funcțiune sau utilizarea lor ori pentru a le restrânge libera circulație.

(2) Organul de control informează în scris Ministerul Muncii, Solidarității Sociale și Familiei asupra măsurilor luate, indicând motivele care au stat la baza deciziilor sale și, în principal, dacă neconformitatea se datorează:

- a) nerespectării cerințelor esențiale prevăzute la art. 4;
- b) aplicării incorecte a standardelor prevăzute la art. 8 alin. (1);
- c) unor deficiențe ale standardelor prevăzute la art. 8 alin. (1).

(3) În cazul în care organul de control constată că o mașină care poartă marcajul CE sau o componentă de securitate însoțită de declarația de conformitate EC nu este conformă cu prevederile prezentei hotărâri, acesta trebuie să ia măsuri împotriva celui care a aplicat marcajul sau a emis declarația de conformitate și informează Ministerul Muncii, Solidarității Sociale și Familiei asupra deciziei sale.

(4) Ministerul Muncii, Solidarității Sociale și Familiei va informa Comisia Europeană și statele membre cu privire la măsurile luate în baza prevederilor alin. (2) și (3).

### CAP. III

#### Proceduri pentru evaluarea conformității

#### ART. 10

(1) Pentru a atesta conformitatea mașinilor și componentelor de securitate cu prevederile prezentei hotărâri, producătorul sau reprezentantul autorizat al acestuia trebuie să elaboreze o declarație de conformitate EC pe baza modelului prevăzut, după caz, la lit. A sau lit. C din anexa nr. 2.

(2) În plus, față de prevederile alin. (1), numai în cazul mașinilor, producătorul sau reprezentantul sau autorizat trebuie să aplice pe mașină marcajul CE.

#### ART. 11

(1) Înainte de introducerea pe piață, producătorul sau reprezentantul sau autorizat are obligația:

1. dacă mașina nu este menționată în anexa nr. 4, să elaboreze dosarul tehnic prevăzut în anexa nr. 5;

2. dacă mașina este menționată în anexa nr. 4 și este fabricată fără respectarea ori cu respectarea numai parțială a standardelor prevăzute la art. 8 alin. (1) sau, dacă nu există astfel de standarde, să supună un exemplar al mașinii examinării EC de tip, menționată în anexa nr. 6;

3. dacă mașina este menționată în anexa nr. 4 și este fabricată cu respectarea standardelor prevăzute la art. 8 alin. (1):

a) fie să elaboreze dosarul tehnic menționat în anexa nr. 6 și să îl înainteze organismului notificat prevăzut la art. 16, care confirmă primirea dosarului cât mai curând cu putință și îl păstrează;

b) fie să supună organismului notificat dosarul tehnic menționat în anexa nr. 6, care verifică numai dacă standardele prevăzute la art. 8 alin. (1) au fost aplicate corect și emite un atestat de conformitate a dosarului tehnic respectiv;

c) fie să supună un exemplar al mașinii examinării EC de tip, prevăzută în anexa nr. 6.

(2) În cazul aplicării prevederilor alin. (1) pct. 3 lit. a), se aplică, de asemenea, și prevederile pct. 5 și 7 din anexa nr. 6.

(3) În cazul aplicării prevederilor alin. (1) pct. 3 lit. b), se aplică, de asemenea, și prevederile pct. 5, 6 și 7 din anexa nr. 6.

#### ART. 12

(1) In cazul aplicarii prevederilor art. 11 alin. (1) pct. 1 si pct. 3 lit. a) si b), declaratia de conformitate EC trebuie sa ateste numai conformitatea cu cerintele esentiale ale prezentei hotar?ri.

(2) In cazul aplicarii prevederilor art. 11 alin. (1) pct. 2 si pct. 3 lit. c), declaratia de conformitate EC trebuie sa ateste conformitatea cu exemplarul tipului de masina care a fost supus examinarii EC de tip.

#### ART. 13

Componentele de securitate sunt supuse procedurilor de certificare aplicabile masinilor ?n conformitate cu prevederile art. 11 si 12. In plus, la examinarea EC de tip organismul notificat verifica aptitudinea componentei de securitate de a ?ndeplini functiile de securitate declarate de producator.

#### ART. 14

(1) In cazul ?n care masinile fac obiectul si al altor reglementari, care se refera la alte aspecte si care prevad, de asemenea, aplicarea marcajului CE, acesta trebuie sa indice si conformitatea masinilor cu dispozitiile acelor reglementari.

(2) Atunci c?nd una sau mai multe dintre reglementarile prevazute la alin. (1) lasa producatorului, ?ntr-o perioada tranzitorie, posibilitatea sa aleaga regimul de aplicare, marcajul CE indica conformitatea numai cu dispozitiile reglementarilor aplicate de producator. In acest caz, ?n documentele, notele sau instructiunile cerute de aceste reglementari si care ?nsotesc masinile respective trebuie trecute referiri la reglementarile aplicate.

#### ART. 15

(1) Atunci c?nd nici producatorul si nici reprezentantul sau autorizat nu ?ndeplineste obligatiile prevazute la art. 10-14, aceste obligatii revin persoanelor care introduc pe piata masina sau componenta de securitate. Aceleasi obligatii se aplica si celui care assembleaza masini sau parti ale acestora ori componente de securitate de diverse origini sau care construiește masina ori componenta de securitate pentru uzul propriu.

(2) Obligatiile prevazute la alin. (1) nu se aplica persoanelor care assembleaza un echipament interschimbabil cu o masina sau cu un vehicul-tractor, asa cum este prevazut la art. 2, cu conditia ca partile componente sa fie compatibile si fiecare dintre acestea sa poarte marcajul CE si sa fie ?nsotite de declaratia de conformitate EC.

### CAP. IV

#### Organisme pentru evaluarea conformitatii

#### ART. 16

(1) Ministerul Muncii, Solidaritatii Sociale si Familiei desemneaza, ?n vederea notificarii de catre Comisia Europeana, organismele care ?ndeplinesc procedurile prevazute la cap. III, av?nd ?n vedere criteriile minime prevazute ?n anexa nr. 7.

(2) Se considera ca organismele care ?ndeplinesc criteriile de evaluare prevazute ?n standardele armonizate relevante ?ndeplinesc criteriile prevazute ?n anexa nr. 7.

(3) Ministerul Muncii, Solidaritatii Sociale si Familiei comunica Comisiei Europene si statelor membre ale Uniunii Europene organismele pe care le-a desemnat, conform prevederilor alin. (1), si sarcinile specifice pe care acestea le vor executa, precum si numarul lor de identificare alocat anterior de Comisia Europeana.

(4) Lista organismelor notificate si numarul acestora de identificare, precum si sarcinile specifice pentru care au fost notificate aceste organisme se publica si se actualizeaza periodic ?n Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

#### ART. 17

In cazul ?n care se constata ca un organism notificat nu mai ?ntruneste criteriile minime prevazute ?n anexa nr. 7, Ministerul Muncii, Solidaritatii Sociale si Familiei retrage notificarea organismului si informeaza Comisia Europeana si statele membre ale Uniunii Europene.

## CAP. V Marcaje

### ART. 18

(1) Marcajul CE este format din initialele "CE" conform graficii modelului prevazut ?n anexa nr. 3.

(2) Marcajul CE se aplica pe masina ?n mod distinctiv si vizibil, ?n conformitate cu prevederile pct. 1.7.4 din anexa nr. 1.

(3) Aplicarea pe masini a marcajelor care pot induce ?n eroare tertele parti ?n ceea ce priveste semnificatia si forma marcajului CE este interzisa. Orice alt marcaj poate fi aplicat pe masini, cu conditia ca vizibilitatea si lizibilitatea marcajului CE sa nu fie reduse.

### ART. 19

(1) In cazul ?n care organul de control constata ca marcajul CE a fost aplicat ?n mod incorect, producatorul sau reprezentantul autorizat al acestuia este obligat sa aduca produsul ?n stare de conformitate cu prevederile privind aplicarea marcajului si sa ?nceteze ?ncalcarea prevederilor prezentei hotar?ri.

(2) In cazul ?n care organul de control constata ca neconformitatea prevazuta la alin. (1) persista, acesta trebuie sa ia toate masurile necesare de restrangere sau interzicere a introducerii pe piata sau sa asigure retragerea de pe piata a produsului, ?n conformitate cu prevederile prezentei hotar?ri.

## CAP. VI Supravegherea pietei

### ART. 20

Organul de control care verifica respectarea prevederilor prezentei hotar?ri si este responsabil pentru supravegherea pietei este Inspectoratul Muncii, organ de specialitate al administratiei publice centrale ?n subordinea Ministerului Muncii, Solidaritatii Sociale si Familiei.

## CAP. VII Raspunderi si sanctiuni

### ART. 21

(1) Constituie contraventii urmatoarele fapte si se sanctioneaza dupa cum urmeaza:

a) nerespectarea prevederilor art. 4, cu amenda de la 50.000.000 lei la 100.000.000 lei, retragerea de pe piata, interzicerea utilizarii si a introducerii pe piata si a punerii ?n functiune a produselor neconforme;

b) nerespectarea prevederilor art. 7 si ale art. 24 alin. (1), cu amenda de la 25.000.000 lei la 50.000.000 lei si interzicerea comercializarii pana la o data stabilita de organul de control de comun acord cu producatorul sau cu reprezentantul autorizat al acestuia, dupa caz, pentru eliminarea neconformitatilor;

c) nerespectarea prevederilor art. 11, cu amenda de la 25.000.000 lei la 50.000.000 lei si interzicerea comercializarii pana la o data stabilita de organul de control de comun acord cu producatorul sau cu reprezentantul autorizat al acestuia, dupa caz, pentru eliminarea neconformitatilor;

d) nerespectarea prevederilor art. 13, cu amenda de la 25.000.000 lei la 50.000.000 lei si interzicerea comercializarii pana la o data stabilita de organul de control de comun acord cu producatorul sau cu reprezentantul autorizat al acestuia, dupa caz, pentru eliminarea neconformitatilor;

e) nerespectarea prevederilor art. 18, cu amenda de la 25.000.000 lei la 50.000.000 lei, retragerea de pe piata si/sau interzicerea introducerii pe piata a produselor nemarcate sau marcate incorect.

(2) Dispozitiile referitoare la contraveniile prevazute la alin. (1) se completeaza cu prevederile Ordonantei Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contraveniilor, aprobata cu modificari si completari prin Legea nr. 180/2002, cu modificarile ulterioare.

(3) Constatarea contraveniilor si aplicarea sanctiunilor prevazute la alin. (1) se fac de catre personalul ?mputernicit din cadrul Inspectiei Muncii.

#### ART. 22

(1) Orice masura a Inspectiei Muncii luata ?n baza prezentei hotar?ri, din care rezulta sanctiuni si restrictii de introducere pe piata, punere ?n functiune sau necesitatea retragerii de pe piata a masinilor sau componentelor de securitate, trebuie sa mentioneze motivarea ?n fapt si ?n drept a deciziei ?n conditiile prezentei hotar?ri si va fi adusa la cunostinta Ministerului Muncii, Solidaritatii Sociale si Familiei.

(2) Masura se aduce la cunostinta celui sanctionat ?ntr-un interval de 72 de ore, preciz?ndu-se calea de contestatie legala, termenul si organul competent sa solutioneze contestatia.

### CAP. VIII

#### Dispozitii finale si tranzitorii

#### ART. 23

Ministerul Muncii, Solidaritatii Sociale si Familiei are obligatia sa ia masurile necesare privind informarea celor interesati ?n legatura cu aplicarea prezentei hotar?ri.

#### ART. 24

(1) Pana la data intrarii ?n vigoare a Protocolului european privind evaluarea conformitatii si acceptarea produselor industriale - PECA ori pana la data aderarii Rom?niei la Uniunea Europeana, ?n situatia ?n care acest protocol nu este ?ncheiat, se admit introducerea pe piata si punerea ?n functiune si a masinilor care poarta marcaj national de conformitate CS, denumit ?n continuare marcaj CS, aplicat conform prevederilor art. 26, si a componentelor de securitate ?nsotite de declaratia de conformitate CS. Elementele de identificare a marcajului CS sunt prevazute ?n anexa nr. 2 la Legea nr. 608/2001, cu modificarile si completarile ulterioare.

(2) Marcajul national de conformitate CS nu va fi aplicat concomitent cu marcajul CE, ?n conditiile prezentei hotar?ri.

#### ART. 25

(1) Pana la data intrarii ?n vigoare a Protocolului european privind evaluarea conformitatii si acceptarea produselor industriale - PECA ori pana la data aderarii Rom?niei la Uniunea Europeana, ?n situatia ?n care acest protocol nu este ?ncheiat, pentru realizarea procedurilor de evaluare a conformitatii prevazute de prezenta hotar?re, Ministerul Muncii, Solidaritatii Sociale si Familiei va recunoaste si va desemna organismele de certificare la nivel national.

(2) Ministerul Muncii, Solidaritatii Sociale si Familiei va recunoaste si va desemna organismele de certificare la nivel national ?n baza unor norme metodologice ce vor fi elaborate av?ndu-se ?n vedere criteriile minime prevazute ?n anexa nr. 7, aprobate prin ordin al ministrului muncii, solidaritatii sociale si familiei, care se publica ?n Monitorul Oficial al Rom?niei, Partea I.

(3) Lista organismelor de certificare la nivel national prevazute la alin. (1), sarcinile specifice pentru care organismele au fost desemnate si numerele lor de identificare se aproba prin ordin al ministrului muncii, solidaritatii sociale si familiei, care se publica si se actualizeaza, ori de c?te ori este necesar, ?n Monitorul Oficial al Rom?niei, Partea I.

(4) In situatia ?n care evaluarea conformitatii masinilor destinate pietei nationale se realizeaza prin utilizarea procedurilor prevazute de prezenta hotar?re, de catre organisme recunoscute si

desemnate conform prevederilor alin. (1), producatorul sau reprezentantul autorizat al acestuia, dupa caz, trebuie sa aplice marcajul CS si sa emita declaratia de conformitate CS.

(5) In cazul componentelor de securitate destinate pietei nationale se aplica prevederile alin. (4), cu exceptia aplicarii marcajului CS.

(6) Pana la data intrarii ?n vigoare a Protocolului european privind evaluarea conformitatii si acceptarea produselor industriale - PECA ori pana la data aderarii Rom?niei la Uniunea Europeana, ?n situatia ?n care acest protocol nu este ?ncheiat, prevederile prezentei hotar?ri referitoare at?t la marcajul CE, cat si la declaratia de conformitate EC se aplica si pentru produsele care poarta marcaj CS sau sunt ?nsotite de declaratia de conformitate CS.

#### ART. 26

(1) Producatorul sau reprezentantul autorizat al acestuia, dupa caz, care introduce pe piata masini cu marcaj CS, are aceleasi responsabilitati ca si ?n cazul celor prevazute pentru masinile introduse pe piata cu marcaj CE.

(2) In cazul componentelor de securitate ?nsotite de declaratia de conformitate CS, producatorul sau reprezentantul autorizat al acestuia, dupa caz, are aceleasi responsabilitati ca si ?n cazul celor prevazute pentru componentele de securitate ?nsotite de declaratia de conformitate EC.

(3) Masurile prevazute la art. 22 se aplica si ?n cazul masinilor introduse pe piata cu marcaj CS, precum si componentelor de securitate ?nsotite de declaratia de conformitate CS.

#### ART. 27

De la data aderarii Rom?niei la Uniunea Europeana vor fi admise la comercializare numai masinile si componentele de securitate care poarta marcajul CE si/sau sunt ?nsotite de declaratia de conformitate EC.

#### ART. 28

CertIFICATELE emise pentru masini sau componente de securitate ?n baza legislatiei ?n vigoare la data publicarii prezentei hotar?ri ?si mentin valabilitatea pana la data expirarii acestora, dar nu mai t?rziu de data intrarii ?n vigoare a Protocolului european privind evaluarea conformitatii si acceptarea produselor industriale - PECA ori pana la data aderarii Rom?niei la Uniunea Europeana, ?n situatia ?n care acest protocol nu este ?ncheiat.

#### ART. 29

Anexele nr. 1-7 fac parte integranta din prezenta hotar?re.

#### ART. 30

Prezenta hotar?re intra ?n vigoare la 120 de zile de la data publicarii ?n Monitorul Oficial al Rom?niei, Partea I, cu exceptia prevederilor art. 8 alin. (4) si ale art. 9 alin. (4), care intra ?n vigoare la data de 1 ianuarie 2007, precum si ale pct. 6 din anexa nr. 6, ale art. 16 alin. (3) si (4) si ale art. 17, care se aplica de la data intrarii ?n vigoare a Protocolului european privind evaluarea conformitatii si acceptarea produselor industriale - PECA ori la data aderarii Rom?niei la Uniunea Europeana, ?n situatia ?n care acest protocol nu este ?ncheiat.

#### ART. 31

La data intrarii ?n vigoare a prezentei hotar?ri se abroga sectiunea A din Normele metodologice referitoare la certificarea calitatii din punct de vedere al securitatii muncii a echipamentelor tehnice, aprobate prin Ordinul ministrului muncii si protectiei sociale nr. 388/1996 privind aprobarea normelor metodologice ?n aplicarea prevederilor Legii protectiei muncii nr. 90/1996, publicat ?n Monitorul Oficial al Rom?niei, Partea I, nr. 249 din 15 octombrie 1996, cu modificarile ulterioare.

#### ART. 32

Prezenta hotar?re transpune prevederile Directivei 98/37/EC - masini.

PRIM-MINISTRU  
ADRIAN NASTASE



Contrasemneaza:

-----  
Ministrul muncii,  
solidaritatiei sociale si familiei,  
Elena Dumitru

Ministrul economiei si comertului,  
Dan Ioan Popescu

Bucuresti, 5 februarie 2004.  
Nr. 119.

## ANEXA 1

### CERINȚE ESENȚIALE

pentru sanatate si securitate referitoare la  
proiectarea si construirea masinilor si componentelor de securitate

In sensul prezentei anexe, prin masina se ?ntelege fie o masina, fie o componenta de securitate, asa cum sunt definite la art. 2 alin. (1) din hotar?re.

#### OBSERVAȚII PRELIMINARE

1. Obligatiile prevazute de cerintele esentiale pentru sanatate si securitate se aplica numai atunci c?nd pericolul respectiv exista pentru masina ?n cauza, c?nd aceasta este utilizata ?n conditiile prevazute de producator. In orice situatie, cerintele pct. 1.1.2, 1.7.4 si 1.7.5 se aplica tuturor masinilor care fac obiectul prezentei hotar?ri.

2. Cerintele esentiale pentru sanatate si securitate enuntate ?n prezenta hotar?re sunt obligatorii. Cu toate acestea, este posibil ca, datorita nivelului de dezvoltare al tehnicii, obiectivele stabilite de ele sa nu poata fi atinse. In acest caz, masinile trebuie sa fie proiectate si construite astfel ?nc?t sa se apropie cat mai mult posibil de aceste obiective.

3. Cerintele esentiale pentru sanatate si securitate au fost grupate ?n functie de pericolele pe care le acopera.

Masinile pot prezenta o serie de pericole care se pot regasi ?n mai multe din capitolele prezentei anexe.

Producatorul are obligatia de a aprecia pericolele pentru a identifica pe cele care exista la masina sa; el trebuie apoi sa o proiecteze si sa o construiasca lu?nd ?n considerare aceasta apreciere.

#### 1. Cerinte esentiale pentru sanatate si securitate

##### 1.1. Generalitati

##### 1.1.1. Definitii

In sensul prezentei anexe:

1. zona periculoasa - orice zona din interiorul si/sau ?n jurul masinii ?n care prezenta unei persoane expuse constituie un risc pentru sanatatea si securitatea sa;

2. persoana expusa - orice persoana aflata integral sau partial ?ntr-o zona periculoasa;

3. operator - persoana/persoanele insarcinata/?nsarcinate cu instalarea, punerea ?n functiune, reglarea, mentenanta, curatarea, repararea si transportarea masinii.

##### 1.1.2. Principii de integrare a securitatii

a) Masinile trebuie construite astfel ?nc?t sa fie apte sa-si ?ndeplineasca functia, sa poata fi reglate si ?ntretinute fara ca persoanele sa fie expuse riscului, atunci c?nd aceste operatii se efectueaza ?n conditiile prevazute de producator.

Scopul masurilor adoptate trebuie sa fie eliminarea oricarui risc de accidentare pe intreaga durata de viata previzibila a masinii, inclusiv fazele de montare si demontare, chiar ?n cazul ?n care riscurile de accidentare rezulta din situatii anormale previzibile.

b) La selectarea celor mai adecvate solutii, producatorul trebuie sa aplice urmatoarele principii, ?n ordinea indicata:

- sa elimine sau sa reduca riscurile cat mai mult posibil (proiectare si construire de masini cu securitatea intrinseca);

- sa adopte masurile de protectie necesare pentru riscurile care nu au putut fi eliminate;

- sa informeze utilizatorii despre riscurile remanente datorate eficacitatii incomplete a masurilor de protectie adoptate, sa indice daca este necesara o pregatire speciala si sa specifice, daca este necesar, folosirea unui echipament individual de protectie.

c) La proiectarea si construirea masinilor si la elaborarea instructiunilor producatorul trebuie sa ia ?n considerare nu numai utilizarea normala a masinilor, ci si utilizari care pot fi asteptate ?n mod previzibil. Masina trebuie proiectata astfel ?nc?t sa se evite utilizarea sa anormala, daca o astfel de utilizare poate genera un risc. In alte cazuri, instructiunile trebuie sa atraga atentia utilizatorului asupra modalitatilor constatate din experienta ca pot aparea, ?n care masina nu trebuie utilizata.

d) In conditiile prevazute pentru utilizare, disconfortul, oboseala si stresul psihic ale operatorului trebuie reduse la minimum posibil, tin?ndu-se seama de principiile ergonomice.

e) La proiectarea si construirea masinilor producatorul trebuie sa tina seama de constrangerile la care este supus operatorul, ca rezultat al utilizarii necesare sau previzibile a echipamentului individual de protectie (cum ar fi: incaltaminte, manusi etc.).

f) Masina trebuie livrata cu toate echipamentele si accesoriile esentiale si speciale care sa permita reglarea, ?ntretinerea si utilizarea ei fara riscuri.

#### 1.1.3. Materiale si produse

Materialele ?ntrebuintate pentru constructia masinii sau produsele folosite si rezultate ?n timpul utilizarii acesteia nu trebuie sa periclitizeze securitatea sau sanatatea persoanelor expuse.

In special, atunci c?nd sunt folosite fluide, masina trebuie proiectata si construita pentru a fi utilizata fara riscuri datorate umplerii, utilizarii, recuperarii sau evacuarii.

#### 1.1.4. Iluminat

Producatorul trebuie sa furnizeze un iluminat complet, adecvat pentru operatiile la care absenta acestuia poate cauza un risc, chiar ?n cazul existentei iluminatului ambiant de intensitate normala.

Producatorul trebuie sa se asigure ca nu exista zone de umbra care pot cauza disconfort, ca nu exista straluciri orbitoare iritante si ca nu exista efecte stroboscopice periculoase datorate iluminatului pe care l-a prevazut.

Partile interne care necesita inspectare frecventa, zonele de reglare si mentenanta trebuie prevazute cu un iluminat adecvat.

#### 1.1.5. Proiectarea masinii pentru usurarea manipularii

Masina sau fiecare parte componenta a acesteia trebuie:

- sa poata fi manipulata ?n conditii de securitate;

- sa fie ambalata sau sa fie proiectata astfel ?nc?t sa poata fi depozitata ?n conditii de securitate, fara a provoca daune (de exemplu: stabilitate adecvata, suporturi speciale etc.).

Daca masa, dimensiunile sau forma masinii ori a diferitelor parti componente nu permit deplasarea lor cu mana, masina sau fiecare parte componenta trebuie:

- sa fie prevazuta cu dispozitivele de prindere pentru legarea la instalatiile de ridicare; sau

- sa fie proiectata astfel ?nc?t sa poata fi prevazuta cu aceste dispozitive (de exemplu, orificii filetate etc.); sau

- sa aiba o astfel de forma ?nc?t echipamentele obisnuite de ridicare sa poata fi atasate cu usurinta.

În cazul în care mașina sau una dintre părțile ei componente trebuie transportată manual, acestea trebuie:

- să fie ușor de transportat; sau
- să fie prevăzute cu mijloace de prindere (de exemplu: manere etc.) și de deplasare în deplină securitate.

Trebuie prevăzute măsuri speciale pentru manipularea sculelor și/sau a părților mașinii, care pot fi periculoase chiar dacă sunt usoare (forma, material etc.).

## 1.2. Comenzi

### 1.2.1. Securitatea și fiabilitatea sistemelor de comandă

Sistemele de comandă trebuie proiectate și construite astfel încât să fie sigure și fiabile, într-un mod care să prevină apariția unei situații periculoase.

În special, ele trebuie proiectate și construite astfel încât:

- să reziste solicitărilor din timpul utilizării normale și celor ale factorilor externi;
- erorile de logică să nu conducă la situații periculoase.

### 1.2.2. Organe de comandă

Organele de comandă trebuie să fie:

- vizibile și identificabile cu ușurință și, atunci când este necesar, marcate corespunzător;
- dispuse în așa fel încât să permită funcționarea lor în securitate, fără ezitare sau pierdere de timp și fără echivoc;
- proiectate astfel încât deplasarea organului de comandă să fie în concordanță cu efectul său;
- amplasate în afara zonelor periculoase, cu excepția unor anumite organe de comandă acolo unde este necesar, cum ar fi: oprirea de urgență, modulul pentru instruirea roboților;
- dispuse astfel încât acționarea lor să nu provoace riscuri suplimentare;
- proiectate sau protejate astfel încât efectul dorit, dacă implică un risc, să nu fie posibil fără o acționare intenționată;
- construite astfel încât să reziste solicitărilor previzibile. O atenție specială trebuie acordată dispozitivelor pentru oprirea de urgență care sunt susceptibile de a fi supuse unor solicitări considerabile.

În cazul în care un organ de comandă este proiectat și construit astfel încât acesta să efectueze mai multe acțiuni diferite, mai ales acolo unde nu există o corespondență univocă (de exemplu, tastaturile etc.), acțiunea ce urmează a fi efectuată trebuie să fie afișată clar și, dacă este necesar, confirmată.

Organele de comandă trebuie amplasate astfel încât poziția, cursa și efortul necesar pentru acționare să fie în concordanță cu acțiunea comandată, ținându-se seama de principiile ergonomice. Trebuie să se țină seama de restricțiile datorate utilizării necesare sau previzibile a echipamentului individual de protecție (de exemplu: încălțăminte, mănuși etc.).

Mașina trebuie prevăzută cu indicatoare (cadrane, semnale etc.) necesare pentru funcționarea în condiții de securitate. Operatorul trebuie să fie capabil să le citească din poziția de comandă.

De la postul de comandă principal operatorul trebuie să aibă posibilitatea să se asigure că nu există persoane expuse în zona periculoasă.

Dacă această cerință este imposibil de realizat, sistemul de comandă trebuie proiectat și construit astfel încât orice punere în funcțiune a mașinii să fie precedată de un semnal de avertizare acustică și/sau vizuală. Persoana expusă trebuie să dispună de timpul și de mijloacele necesare pentru efectuarea unei acțiuni rapide de împiedicare a pornirii mașinii.

### 1.2.3. Pornire

Mașinile trebuie să poată fi pornite numai prin acționarea voluntară a organului de comandă prevăzut în acest scop.

Aceeași cerință se aplică:

- atunci când se repornește mașina după o oprire datorată oricărei cauze;

- atunci c?nd are loc o modificare semnificativa ?n condițiile de funcționare (de exemplu: viteza, presiunea etc.), ?n afara de cazul ?n care o astfel de repornire sau modificare semnificativa ?n condițiile de funcționare nu prezinta risc pentru persoanele expuse.

Aceasta cerinta esentiala nu se aplica repornirii masinilor sau modificarii ?n condițiile de funcționare rezultate din derularea unei secvente normale a unui ciclu automat.

Daca o masina are mai multe organe de comanda pentru pornire si, ca urmare, operatorii se pot pune ?n pericol unul pe celalalt, trebuie prevazute dispozitive suplimentare (de exemplu, dispozitive de validare sau selectoare care permit funcționarea ?n orice moment a unui singur organ de comanda), pentru a evita astfel de riscuri.

Trebuie sa fie posibil ca instalatiile automate care functioneaza ?n regim automat sa poata fi repornite cu usurinta dupa o oprire, imediat ce condițiile de securitate au fost ?ndeplinite.

#### 1.2.4. Dispozitiv de oprire

##### Oprire normala

Fiecare masina trebuie prevazuta cu un organ de comanda care sa permita oprirea completa a masinii ?n conditii de securitate.

Fiecare post de lucru trebuie prevazut cu un organ de comanda care sa permita, ?n functie de tipul de pericol, oprirea unora sau a tuturor partilor mobile ale masinii, astfel ?nc?t aceasta sa fie adusa ?n stare de securitate. Comanda de oprire a masinii trebuie sa aiba prioritate la ?ndeplinire fata de comanda de pornire.

O data ce masina sau partile ei periculoase au fost oprite, alimentarea cu energie a actionarilor respective trebuie ?ntrerupta.

##### Oprire de urgenta

Fiecare masina trebuie prevazuta cu unul sau mai multe dispozitive pentru oprirea de urgenta, care sa permita evitarea situatiilor periculoase iminente sau care sunt ?n curs de producere. Sunt exceptate urmatoarele:

- masinile la care dispozitivul pentru oprirea de urgenta nu reduce riscul, fie din cauza ca nu reduce timpul necesar opririi, fie din cauza ca nu permite luarea de masuri speciale necesare combaterii riscului;

- masinile portabile tinute ?n mana si masinile dirijate cu mana.

Acest dispozitiv trebuie:

- sa aiba organele de comanda identificabile si vizibile cu usurinta si rapid accesibile;

- sa opreasca procesul periculos cat mai repede posibil fara a genera pericole suplimentare;

- atunci c?nd este necesar, sa declanseze sau sa permita declansarea anumitor miscari de salvare.

Daca se ?nceteaza actionarea organului de comanda pentru oprirea de urgenta dupa transmiterea comenzii de oprire, aceasta comanda trebuie sa ram?na mentinuta, printr-o blocare a dispozitivului pentru oprirea de urgenta, pana c?nd aceasta blocare este ?nlaturata intentionat; blocarea dispozitivului nu trebuie sa fie posibila fara declansarea comenzii de oprire; deblocarea dispozitivului trebuie sa fie posibila numai printr-o manevra adecvata, iar aceasta deblocare nu trebuie sa reporneasca masina, ci numai sa permita utilizarea comenzii de repornire.

##### Instalatii complexe

In cazul masinilor sau al partilor masinii destinate sa lucreze ?mpreuna, producatorul trebuie sa proiecteze si sa construiasca masina astfel ?nc?t dispozitivele de oprire, inclusiv dispozitivul pentru oprirea de urgenta, sa nu opreasca numai masina, ci si toate echipamentele din amonte si/sau aval, daca funcționarea lor ?n continuare poate fi periculoasa.

#### 1.2.5. Selectorul modurilor de funcționare

Comanda selectorului modurilor de funcționare trebuie sa aiba prioritate la ?ndeplinire fata de toate celelalte comenzi, cu exceptia comenzii pentru oprirea de urgenta.

Daca masina a fost proiectata si construita astfel ?nc?t sa fie utilizata conform mai multor moduri de comanda sau de funcționare, care prezinta niveluri de securitate diferite (de exemplu,

pentru a se permite reglarea, mentenanța, inspectarea etc.), ea trebuie prevăzută cu un selector al modurilor de funcționare care să poată fi blocat în fiecare poziție.

Fiecare poziție a selectorului trebuie să corespundă numai unui singur mod de funcționare sau de comandă.

Selectorul poate fi înlocuit de o altă metodă de selectare care să împiedice utilizarea anumitor funcții ale mașinii de către anumite categorii de operatori (de exemplu, coduri de acces la anumite funcții de comandă numerică).

Dacă, pentru anumite operații, mașina trebuie să aibă posibilitatea să funcționeze cu dispozitivele de protecție neutralizate, selectorul modurilor de funcționare trebuie, simultan:

- să facă inoperant modul de comandă automat;
- să permită efectuarea mișcărilor numai prin intermediul organelor de comandă care necesită acționarea lor să fie menținută;
- să permită funcționarea partilor mobile periculoase numai în condiții de securitate crescută (de exemplu, cu viteză redusă, cu putere redusă, pas cu pas sau altă condiție echivalentă), evitându-se în același timp pericolele care decurg din înlantuirea unor secvențe;
- să interzică orice mișcare susceptibilă de a prezenta un pericol, provenită din acționarea voluntară sau involuntară a senzorilor interni ai mașinii.

În plus, la locul de intervenție, operatorul trebuie să aibă posibilitatea de a comanda funcționarea partilor mașinii asupra cărora a intervenit.

#### 1.2.6. Defectarea alimentării cu energie

Înteruperea, restabilirea după o întrerupere sau variația de orice fel a alimentării cu energie a mașinii nu trebuie să conducă la o situație periculoasă.

În special:

- mașina nu trebuie să pornească neașteptat;
- oprirea mașinii nu trebuie să poată fi împiedicată o dată ce comandă a fost deja transmisă;
- nici o parte mobilă a mașinii sau piesa prinsă în mașina nu trebuie să cadă sau să fie ejectată;
- oprirea automată sau manuală a oricărei parti mobile nu trebuie să poată fi împiedicată;
- dispozitivele de protecție trebuie să-și păstreze eficacitatea completă.

#### 1.2.7. Defectarea circuitului de comandă

Un defect în logica circuitului de comandă sau o defectare ori o deteriorare a circuitului de comandă nu trebuie să conducă la situații periculoase.

În special:

- mașina nu trebuie să pornească neașteptat;
- oprirea mașinii nu trebuie să poată fi împiedicată o dată ce comandă a fost transmisă;
- nici o parte mobilă a mașinii sau o piesă prinsă în mașina nu trebuie să cadă sau să fie ejectată;
- oprirea automată sau manuală a oricărei parti mobile nu trebuie să poată fi împiedicată;
- dispozitivele de protecție trebuie să-și păstreze eficacitatea completă.

#### 1.2.8. Software

Software-ul interactiv dintre operator și sistemul de comandă sau de control al mașinii trebuie să fie ușor de utilizat.

### 1.3. Protecția împotriva pericolelor mecanice

#### 1.3.1. Stabilitate

Mașina, componentele și echipamentele sale trebuie proiectate și construite astfel încât, în condițiile prevăzute de funcționare (cu luarea în considerare a condițiilor climatice, atunci când este necesar), să prezinte stabilitate suficientă, pentru a permite utilizarea sa fără risc de răsturnare, de cadere sau de deplasare neașteptată.

Dacă prin forma mașinii sau prin modalitatea de instalare prevăzută nu se asigură stabilitate suficientă, trebuie încorporate mijloace adecvate de ancorare care trebuie indicate în instrucțiuni.

#### 1.3.2. Risc de rupere în timpul funcționării

Diferitele parti ale masinii, precum si legaturile dintre ele trebuie sa poata rezista solicitarilor la care sunt supuse, atunci c?nd sunt utilizate asa cum este prevazut de producator.

Rezistenta materialelor folosite trebuie sa fie adecvata caracteristicilor mediului de munca prevazut de producator, ?n special ?n ceea ce priveste fenomenele de oboseala, imbatranire, coroziune si abraziune.

Producatorul trebuie sa indice ?n instructiuni tipul si frecventa verificarilor si mentenanta, cerute din motive de securitate. El trebuie sa mentioneze, acolo unde este cazul, partile supuse uzurii si criteriile de ?nlocuire.

Daca riscul de rupere sau spargere persista, ?n pofida masurilor luate (de exemplu, la corpurile abrazive), partile mobile trebuie montate si dispuse astfel ?nc?t, ?n caz de rupere, fragmentele acestora sa fie retinute.

At?t conductele rigide, cat si cele flexibile, prin care se vehiculeaza fluide, ?n special cele aflate sub presiune inalta, trebuie sa reziste solicitarilor interne si externe prevazute si trebuie fixate solid si/sau protejate impotriva tuturor modalitatilor de solicitare sau de agresiune exterioara; trebuie luate masuri de precautie pentru a se asigura ca, ?n caz de rupere (miscari bruste, jeturi de inalta presiune etc.), ele nu pot genera nici un risc.

Daca materialul de prelucrat este dirijat automat spre scule, trebuie ?ndeplinite urmatoarele conditii pentru a se evita riscurile pentru persoanele expuse (de exemplu: ruperea sculelor):

- ?n momentul ?n care piesa de prelucrat vine ?n contact cu scula, aceasta din urma trebuie sa fi atins parametrii normali de lucru;

- ?n momentul pornirii si/sau opririi sculei (intentionat sau accidental), miscarea de alimentare cu material si miscarea sculei trebuie coordonate.

#### 1.3.3. Riscuri datorate caderii sau ejectarii de obiecte

Trebuie luate masuri pentru prevenirea riscurilor datorate caderii sau ejectarii de obiecte (de exemplu: piese de prelucrat, scule, aschii, fragmente, deseuri etc.).

#### 1.3.4. Riscuri datorate suprafetelor, muchiilor sau unghiurilor

At?t cat le permite destinatia, partile accesibile ale masinii nu trebuie sa prezinte muchii taioase, unghiuri ascutite sau suprafete cu rugozitate mare, care pot cauza leziuni.

#### 1.3.5. Riscuri asociate masinilor combinate

Daca masina este prevazuta sa functioneze ?n conditii de utilizare diferite, cu ?nlocuirea manuala a piesei dupa fiecare operatie (masina combinata), ea trebuie proiectata si construita astfel ?nc?t fiecare parte componenta sa poata fi utilizata separat, fara ca celelalte parti componente sa constituie un pericol sau un risc pentru persoana expusa.

In acest scop, trebuie sa existe posibilitatea de a porni si de a opri, separat, oricare dintre partile componente care nu sunt protejate.

#### 1.3.6. Riscuri asociate variatiei vitezei de rotatie a sculelor

Daca masina este prevazuta sa functioneze ?n conditii de utilizare diferite (de exemplu, viteze diferite sau surse de alimentare cu energie diferite), ea trebuie proiectata si construita astfel ?nc?t selectarea si reglarea acestor conditii sa poata fi efectuata printr-o modalitate fiabila si ?n conditii de securitate.

#### 1.3.7. Prevenirea riscurilor asociate partilor mobile

Partile mobile ale masinilor trebuie proiectate, construite si dispuse astfel ?nc?t sa fie evitate pericolele sau, daca pericolele persista, trebuie prevazute cu protectori sau dispozitive de protectie, astfel ?nc?t sa fie prevenite toate riscurile de contact care pot conduce la accidente.

Trebuie sa se ia toate masurile necesare pentru a se preveni blocarea accidentala a pieselor mobile implicate ?n functionare. In cazurile ?n care, ?n pofida masurilor de precautie luate, este posibil sa se produca un blocaj, producatorul trebuie sa asigure dispozitive sau scule specifice, instructiuni si, eventual, un marcaj pe masina, pentru ca aceasta sa poata fi deblocata ?n conditii de securitate.

#### 1.3.8. Alegerea protectiei impotriva riscurilor asociate partilor mobile

Protectorii sau dispozitivele de protecție utilizate pentru a proteja împotriva riscurilor asociate partilor mobile trebuie selectate în funcție de tipul riscului. Pentru a se facilita alegerea, trebuie utilizate indicațiile prezentate în continuare.

#### A. Parti de transmisie mobile

Protectorii proiectați pentru a proteja persoanele expuse împotriva riscurilor asociate partilor de transmisie mobile (cum ar fi: roți de transmisie, curele, angrenaje, pinioane și cremaliere, arbori etc.) trebuie să fie:

- fiksi, conform cerințelor pct. 1.4.1 și 1.4.2.1; sau
- mobili, conform cerințelor pct. 1.4.1 și 1.4.2.2.A.

Protectorii mobili trebuie utilizați atunci când se prevede un acces frecvent.

#### B. Parti mobile implicate direct în procesul de lucru

Protectorii sau dispozitivele de protecție proiectate pentru a proteja persoanele expuse împotriva riscurilor asociate partilor mobile care contribuie la procesul de lucru (cum ar fi: sculele aschietoare, partile mobile ale preselor, cilindrii, materialele în curs de prelucrare etc.) trebuie să fie:

- ori de câte ori este posibil, protectori fiksi, în conformitate cu cerințele pct. 1.4.1 și 1.4.2.1;
- în celelalte cazuri, protectori mobili, în conformitate cu cerințele pct. 1.4.1 și 1.4.2.2.B sau dispozitive de protecție, cum ar fi dispozitivele sensibile (de exemplu: bariere sensibile, covoare sensibile la presiune), dispozitive de protecție cu mentinere la distanță (de exemplu: comandă bimanuală) ori dispozitive de protecție destinate să prevină automat patrunderea în întregime sau a oricărei părți a corpului operatorului în zona periculoasă, în concordanță cu cerințele pct. 1.4.1 și 1.4.3.

Cu toate acestea, dacă anumite parti mobile, implicate direct în procesul de lucru, nu pot fi făcute total sau parțial inaccesibile în timpul funcționării, datorită operațiilor care necesită intervenția operatorului în vecinătatea lor, ele trebuie prevăzute, atunci când din punct de vedere tehnic este posibil, cu:

- protectori fiksi, în conformitate cu cerințele pct. 1.4.1 și 1.4.2.1, care să împiedice accesul la acele sectoare ale partilor care nu sunt utilizate în procesul de lucru; și
- protectori reglabili, în conformitate cu cerințele pct. 1.4.1 și 1.4.2.3, care să limiteze accesul la acele sectoare ale partilor mobile care sunt strict necesare în procesul de lucru.

### 1.4. Caracteristici cerute pentru protectori și dispozitive de protecție

#### 1.4.1. Cerințe generale

Protectorii și dispozitivele de protecție trebuie:

- să fie de construcție robustă;
- să nu genereze nici un risc suplimentar;
- să nu fie scurtcircuitate sau făcute inoperante cu ușurință;
- să fie amplasate la o distanță adecvată față de zona periculoasă;
- să limiteze cât mai puțin urmărirea vizuală a ciclului de lucru;
- să permită intervențiile indispensabile pentru instalarea și/sau înlocuirea sculelor și, de asemenea, pentru mentenanță, prin limitarea accesului numai în zona unde operația trebuie efectuată, dacă este posibil, fără ca protectorul sau dispozitivul de protecție să fie demontat.

#### 1.4.2. Cerințe speciale pentru protectori

##### 1.4.2.1. Protectori fiksi

Protectorii fiksi trebuie menținuți sigur în poziție.

Ei trebuie fixați prin sisteme care pot fi demontate numai cu ajutorul sculelor.

Atunci când este posibil, protectorii nu trebuie să rămână în poziție în absența elementelor lor de fixare.

##### 1.4.2.2. Protectori mobili

A. Protectorii mobili de tipul A trebuie:

- pe cât posibil, să rămână fixați de mașina atunci când se află deschiși;

- sa fie asociati cu un dispozitiv de interblocare, astfel ?nc?t sa se previna pornirea partilor mobile at?t timp cat ele pot fi atinse si sa declanseze o comanda de oprire atunci c?nd nu se afla ?n pozitia ?nchisa.

B. Protectorii mobili de tip B trebuie proiectati si ?ncorporati ?n sistemul de comanda astfel ?nc?t:

- partile mobile sa nu poata porni at?t timp cat pot fi atinse de operator;
- persoana expusa sa nu poata atinge partile mobile o data ce acestea au pornit;
- sa poata fi reglati numai printr-o actiune intentionata, cum ar fi utilizarea unei scule, chei etc.;
- absentia sau defectarea uneia dintre componentele lor sa ?mpiedice pornirea ori sa provoace oprirea partilor mobile;
- protectia impotriva oricarui risc de ejectare sa fie asigurata printr-un obstacol adecvat.

1.4.2.3. Protectori reglabili de limitare a accesului Protectorii reglabili de limitare a accesului la acele zone ale partilor mobile strict necesare ?n procesul de lucru trebuie:

- sa fie reglabili manual sau automat, ?n concordanta cu natura sarcinii de munca;
- sa fie reglabili cu usurinta, fara utilizarea sculelor;
- sa reduca cat mai mult posibil riscul de ejectare.

1.4.3. Cerinte speciale pentru dispozitive de protectie

Dispozitivele de protectie trebuie proiectate si ?ncorporate ?n sistemul de comanda astfel ?nc?t:

- partile mobile sa nu poata porni at?t timp cat pot fi atinse de operator;
- persoana expusa sa nu poata atinge partile mobile, o data ce acestea au pornit;
- sa poata fi reglate numai printr-o actiune intentionata, cum ar fi utilizarea unei scule, chei etc.;
- absentia sau defectarea oricareia dintre componentele lor sa ?mpiedice pornirea si sa provoace oprirea partilor mobile.

1.5. Masuri de protectie impotriva altor pericole

1.5.1. Alimentare cu energie electrica

Daca masina este alimentata cu energie electrica, ea trebuie proiectata, construita si echipata astfel ?nc?t toate pericolele de natura electrica sa fie sau sa poata fi prevenite.

Reglementarile specifice ?n vigoare referitoare la echipamentul electric proiectat pentru a fi utilizat ?ntre anumite limite de tensiune trebuie sa se aplice masinilor care se ?ncadreaza ?n acele limite.

1.5.2. Electricitate statica

Masinile trebuie proiectate si construite astfel ?nc?t sa previna sau sa limiteze aparitia sarcinilor electrostatice periculoase si/sau sa fie prevazute cu un sistem de descarcare a acestora.

1.5.3. Alimentare cu alta forma de energie dec?t cea electrica

Daca masina este alimentata cu alta forma de energie dec?t cea electrica (de exemplu, energie hidraulica, pneumatice sau termice etc.), ea trebuie proiectata, construita si echipata astfel ?nc?t sa previna toate pericolele potentiale asociate acestor tipuri de energie.

1.5.4. Erori de montaj

Erorile posibil a fi comise la montarea sau remontarea anumitor parti ale masinii, care pot fi o sursa de risc, trebuie evitate prin forma constructiva a acestor parti sau, daca asa ceva nu este posibil, prin informatii care sa existe pe aceste parti si/sau pe carcusele lor. Aceeasi informatie trebuie sa existe pe partile mobile si/sau pe carcusele lor atunci c?nd sensul de miscare trebuie cunoscut pentru a evita un risc.

Orice informatie suplimentara care poate fi necesara trebuie specificata ?n instructiuni.

Daca o greseala de cuplare poate fi o sursa de risc, atunci cuplarile gresite ale conductelor de fluid sau ale conductorilor electrici trebuie impiedicate prin forma constructiva sau, daca asa ceva nu este posibil, prin informatii care trebuie sa existe pe conducte, conductori etc. si/sau pe sistemele de cuplare.



#### 1.5.5. Temperaturi externe

Trebuie luate masuri pentru eliminarea oricarui risc de leziune prin contactul sau apropierea de parti ale masinii ori de materiale aflate la temperatura foarte inalta sau foarte scazuta.

Trebuie evaluat riscul de ejectare a materialelor fierbinti sau foarte reci. Daca acest risc exista, trebuie luate masurile necesare pentru a-l preveni sau, daca din punct de vedere tehnic acest lucru nu este posibil, pentru a-l face nepericulos.

#### 1.5.6. Incendiu

Masinile trebuie proiectate si construite pentru a se evita toate riscurile de incendii sau de supraincalzire produse de incesi masinile sau de gazele, lichidele, pulberile, vaporii ori de alte substante produse sau utilizate de masini.

#### 1.5.7. Explozie

Masinile trebuie proiectate si construite pentru a se evita orice risc de explozie produs de incesi masinile sau de gazele, lichidele, pulberile, vaporii ori de alte substante produse sau utilizate de masini.

In acest scop producatorul trebuie sa ia masuri pentru:

- evitarea unei concentratii periculoase a produselor;
- prevenirea aprinderii amestecului potential exploziv;
- reducerea la minimum a efectelor oricarei explozii care se poate produce, astfel ?nc?t sa nu afecteze mediul ?nconjurator.

Aceleasi masuri trebuie luate daca producatorul prevede utilizarea masinii ?ntr-o atmosfera potential exploziva.

Echipamentul electric care face parte din masini trebuie sa se conformeze, ?n ceea ce priveste riscul de explozie, prevederilor specifice ?n vigoare.

#### 1.5.8. Zgomot

Masinile trebuie proiectate si construite astfel ?nc?t riscurile rezultate din emisiile de zgomot aerian sa fie reduse la cel mai scazut nivel, tin?ndu-se seama de progresul tehnic si de disponibilitatea mijloacelor de reducere a zgomotului, ?n special, la sursa.

#### 1.5.9. Vibratii

Masinile trebuie proiectate si construite astfel ?nc?t riscurile rezultate din vibratiile produse de masina sa fie reduse la cel mai scazut nivel, tin?ndu-se seama de progresul tehnic si de disponibilitatea mijloacelor de reducere a vibratiilor, ?n special, la sursa.

#### 1.5.10. Radiatii

Masinile trebuie proiectate si construite astfel ?nc?t orice emisie de radiatie generata de masina sa fie limitata la cantitatea necesara pentru functionarea sa, iar efectele acesteia asupra persoanelor expuse sa fie nule sau sa fie reduse la valori nepericuloase.

#### 1.5.11. Radiatii exterioare

Masinile trebuie proiectate si construite astfel ?nc?t radiatiile exterioare sa nu perturbe functionarea lor.

#### 1.5.12. Echipamente laser

Daca este utilizat un echipament laser, trebuie luate ?n considerare urmatoarele prevederi:

- echipamentul laser de pe masini trebuie proiectat si construit astfel ?nc?t sa se previna orice radiatie accidentala;
- echipamentul laser de pe masini trebuie ?mprejmuit astfel ?nc?t radiatia directa, radiatia produsa prin reflectie sau prin difuzie si radiatie secundara sa nu afecteze sanatatea;
- echipamentul optic pentru observarea sau reglarea echipamentului laser de pe masini trebuie sa fie astfel ?nc?t radiatiile laser sa nu genereze nici un risc pentru sanatate.

#### 1.5.13. Emisii de pulberi, gaze etc.

Masinile trebuie proiectate, construite si/sau echipate astfel ?nc?t sa poata fi evitate riscurile datorate gazelor, lichidelor, pulberilor, vaporilor sau altor deseuri pe care le produc.

Daca pericolul exista, masinile trebuie echipate astfel ?nc?t substantele mentionate sa poata fi retinute si/sau evacuate.

Daca masina nu este închisa în timpul functionarii normale, dispozitivele de retinere si/sau evacuare mentionate la paragraful precedent trebuie situate cat mai aproape posibil de sursa de emisie.

#### 1.5.14. Risc de a ram?ne închis în masina

Masinele trebuie proiectate, construite sau echipate cu mijloace care sa permita persoanelor expuse sa nu ram?na închise în acestea sau, daca acest lucru nu este posibil, cu mijloace de chemare în ajutor.

#### 1.5.15. Risc de alunecare, dezechilibrare sau cadere

Partile masinii, pe care este posibil sa se deplaseze sau sa stationeze persoane, trebuie proiectate si construite în scopul prevenirii alunecarii, dezechilibrarii sau caderii pe acestea ori în afara acestora.

### 1.6. Mentenanta

#### 1.6.1. Mentenanta masinii

Locurile de reglare, ungere si mentenanta trebuie amplasate în afara zonelor periculoase.

Operatiile de reglare, mentenanta, reparare, curatare si întretinere trebuie sa poata fi efectuate în timp ce masina este oprita.

Daca una sau mai multe dintre conditiile precedente nu pot fi îndeplinite din cauza unor motive tehnice, operatiile trebuie sa poata fi efectuate fara risc (a se vedea pct. 1.2.5).

In cazul masinilor automate si, daca este necesar, pentru alte masini, producatorul trebuie sa prevada un dispozitiv de conectare care sa permita racordarea unui echipament de diagnoza pentru depistarea defectelor.

Componentele masinilor automate care necesita sa fie schimbate frecvent, în special pentru o schimbare în fabricatie sau, daca ele sunt sensibile la uzura ori susceptibile sa se deterioreze ca urmare a unui accident, trebuie sa poata fi demontate si înlocuite cu usurinta si în conditii de securitate.

Accesul la aceste componente trebuie sa permita efectuarea acestor operatii cu mijloacele tehnice necesare (scule, instrumente de masura etc.), în concordanta cu modul de interventie specificat de producator.

#### 1.6.2. Acces la postul de lucru si la locurile de interventie

Producatorul trebuie sa prevada mijloace de acces (scari fixe, scari mobile, pasarele etc.) pentru a permite accesul în conditii de securitate, în toate amplasamentele folosite pentru operatiile de productie, de reglare si de mentenanta.

#### 1.6.3. Separare de sursele de energie

Toate masinile trebuie prevazute cu mijloace pentru separarea acestora de toate sursele de energie.

Aceste mijloace trebuie sa fie identificabile cu usurinta. Ele trebuie sa poata fi blocate, daca reconectarea poate periclita persoanele expuse. In cazul masinilor alimentate cu energie electrica printr-o fisa conectata la o priza, separarea prin scoaterea fisei este suficienta.

Mijlocul de separare trebuie sa fie, de asemenea, blocabil, daca operatorul nu are posibilitatea sa verifice permanenta separarii de sursele de energie de la oricare dintre locurile la care are acces.

Dupa separarea de sursele de energie trebuie sa fie posibila disiparea normala a oricarei energii remanente sau inmagazinate în circuitele masinii, fara risc pentru persoanele expuse.

Prin exceptare de la cerintele de mai sus, anumite circuite pot ram?ne conectate la sursele lor de energie, în scopul, de exemplu, de mentinere a prinderii pieselor, de protejare a informatiei, de iluminare a partilor interioare etc. In aceste cazuri trebuie luate masuri speciale pentru a asigura securitatea operatorului.

#### 1.6.4. Interventia operatorului

Masinele trebuie proiectate, construite si echipate astfel încât sa fie limitata necesitatea interventiei operatorului.

Daca interventia operatorului nu poate fi evitata, ea trebuie sa poata fi efectuata cu usurinta si in conditii de securitate.

#### 1.6.5. Curatarea partilor interioare

Masinele trebuie proiectate si construite astfel incat curatarea partilor interioare care au continut substante sau preparate periculoase sa fie posibila, fara a patrunde in interiorul lor; de asemenea, orice golire necesara trebuie sa fie posibila din exterior. Daca este absolut imposibil sa fie evitata patrunderea in interiorul masinii, producatorul trebuie sa ia masuri, din faza de constructie, pentru a se permite efectuarea curatarii cu minimum de pericol.

#### 1.7. Mijloace de informare

##### 1.7.1. Dispozitive de informare

Informatiile necesare pentru a comanda masinile trebuie sa fie lipsite de ambiguitate si usor de inteles.

Ele nu trebuie sa fie in cantitate excesiva, pentru a nu suprasolicita operatorul.

Daca sanatatea sau securitatea persoanelor expuse poate fi periclitata de o defectare in functionarea unei masini nesupravegheate, aceasta trebuie echipata pentru a emite un semnal de avertizare acustic sau luminos adecvat.

##### 1.7.2. Dispozitive de avertizare

Daca masina este echipata cu dispozitive de avertizare (cum ar fi dispozitivele de semnalizare etc.), acestea trebuie sa fie lipsite de ambiguitate si usor de perceput.

Operatorul trebuie sa aiba posibilitatea sa verifice in orice moment functionarea acestor dispozitive de avertizare.

Ele trebuie sa se conformeze reglementarilor referitoare la culori si semnalizari de securitate.

##### 1.7.3. Avertizare asupra riscurilor remanente

Daca riscurile persista in pofida tuturor masurilor adoptate sau in cazul riscurilor potentiale care nu sunt evidente (de exemplu, dulapuri electrice, surse radioactive, descarcarea unui circuit hidraulic, pericol intr-o zona nevizibila etc.), producatorul trebuie sa prevada avertizari.

Astfel de avertizari trebuie realizate de preferinta, prin pictograme usor de inteles si/sau elaborate in una dintre limbile tarii in care urmeaza sa fie folosita masina, insotita, la cerere, si de o exprimare in limbile intelese de operatori.

##### 1.7.4. Marcare

Toate masinile trebuie marcate vizibil si durabil, cel putin, cu informatiile urmatoare:

- numele si adresa producatorului;
- marcajul CE (prevazut in anexa nr. 3);
- indicarea seriei sau a tipului;
- numarul seriei, daca exista;
- anul de fabricatie.

In plus, daca masina este construita de producator pentru a fi utilizata intr-o atmosfera potential exploziva, aceasta informatie trebuie indicata pe masina.

Pe masina trebuie sa figureze, de asemenea, informatii complete referitoare la tipul acesteia si esentiale pentru utilizarea ei in conditii de securitate (de exemplu, viteza maxima a anumitor parti care se rotesc, diametrul maxim al sculelor care pot fi montate, masa etc.).

Daca o parte a masinii trebuie manipulata in timpul utilizarii cu o instalatie de ridicat, masa ei trebuie indicata vizibil, durabil si fara ambiguitate.

Echipamentul interschimbabil la care se refera art. 2 alin. (1) din hotarare trebuie sa cuprinda aceeasi informatie.

##### 1.7.5. Instructiuni

a) Toate masinile trebuie insotite de instructiuni care sa includa, cel putin, urmatoarele:

- o repetare a informatiilor marcate pe masina, cu exceptia numarului seriei (a se vedea pct. 1.7.4), impreuna cu orice informatie suplimentara necesara pentru a facilita mentenanta (de exemplu, adresele importatorului, unitatile care asigura service-ul etc.);
- conditiile prevazute pentru utilizare, in sensul pct. 1.1.2c);

- postul/posturile de lucru susceptibil/susceptibile de a fi ocupat/ocupate de operatori;
- instructiuni pentru efectuarea ?n conditii de securitate a:
  - punerii ?n functiune;
  - functionarii;
  - manipularii, indicandu-se masa masinii si a diferitelor parti, care, de regula, trebuie transportate separat;
  - instalarii;
  - montarii, demontarii;
  - reglarii;
  - mentenantei (service si reparatii);
- instructiuni de invatare, daca sunt necesare;
- caracteristicile esentiale ale sculelor care pot fi montate pe masina, daca este necesar.

Daca este necesar, instructiunile trebuie sa avertizeze asupra modurilor ?n care masina nu trebuie utilizata.

b) Instructiunile trebuie elaborate ?n limba romana sau ?n limba unui stat membru al Uniunii Europene de catre producator sau de reprezentantul sau autorizat. La punerea ?n functiune, fiecare masina trebuie ?nsotita de o traducere a instructiunilor ?n limba sau limbile tarii/tarilor ?n care masina va fi utilizata si de instructiunile ?n limba originala. Aceasta traducere trebuie efectuata de catre producator sau reprezentantul sau autorizat sau de persoana care introduce masina ?n zona lingvistica respectiva. Prin derogare de la aceasta cerinta, instructiunile de mentenanta, pentru uzul personalului specializat angajat al producatorului sau al reprezentantului sau autorizat, pot fi elaborate numai ?n una dintre limbile Comunitatii, cunoscute de acel personal.

c) Instructiunile trebuie sa contina desenele si schitele necesare punerii ?n functiune, mentenantei, inspectiilor, verificarii functionarii corecte si, atunci c?nd este necesar, repararii masinii, precum si toate instructiunile utile, ?n special cele referitoare la securitate.

d) Nici o documentatie ?n care se descrie masina nu trebuie sa fie ?n contradictie cu instructiunile care se refera la aspectele de securitate. Documentatia tehnica ?n care se descrie masina trebuie sa prezinte informatii referitoare la emisiile de zgomot aerian mentionate la lit. f) si, ?n cazul masinilor tinute ?n mana si/sau dirijate cu mana, informatii referitoare la vibratii, asa cum se mentioneaza la pct. 2.2.

e) Daca este necesar, instructiunile trebuie sa prezinte cerintele referitoare la instalarea si montarea ?n vederea reducerii zgomotului si vibratiilor (de exemplu, utilizarea amortizoarelor, tipul si masa fundatiei etc.).

f) Instructiunile trebuie sa prezinte urmatoarele informatii referitoare la zgomotul aerian emis de masina, fie valoarea reala, fie valoarea stabilita pe baza masurarilor efectuate pe o masina identica:

- nivelul de presiune acustica continuu echivalent ponderat A, la posturile de lucru, daca aceasta depaseste 70 dB (A); daca acest nivel nu depaseste 70 dB (A), acest fapt trebuie specificat;
- valoarea maxima a presiunii acustice instantanee ponderata C, la posturile de lucru, daca aceasta depaseste 63 Pa (130 dB prin raportare la 20 "Pa);
- nivelul de putere acustica emis de masina, daca nivelul de presiune acustica continuu echivalent ponderat A, la posturile de lucru, depaseste 85 dB (A).

In cazul masinilor de dimensiuni foarte mari, ?n locul nivelului de putere acustica poate fi specificat nivelul de presiune acustica continuu echivalent ?n pozitii precizate din jurul masinii.

Atunci c?nd nu sunt aplicabile standarde armonizate, nivelurile acustice trebuie masurate utiliz?ndu-se cea mai adecvata metoda de masurare pentru masina.

Producatorul trebuie sa indice conditiile de functionare a masinii ?n timpul masurarilor si metodele care au fost folosite pentru masurare.

Daca postul/posturile de lucru nu a/au fost definit/definite sau nu poate/pot fi definit/definite, nivelurile de presiune acustica trebuie masurate la o distanta de 1 m de suprafata masinii si la o inaltime de 1,60 m fata de sol sau de platforma de acces. Trebuie indicate pozitia si valoarea maxima a presiunii acustice.

g) Daca producatorul prevede utilizarea masinii intr-o atmosfera potential exploziva, instructiunile trebuie sa prezinte toate informatiile necesare.

h) In cazul masinilor care au fost prevazute a fi utilizate si de operatori neprofesionisti, formularea si tehnoredactarea instructiunilor de utilizare trebuie facute cu luarea in considerare, in afara de respectarea celorlalte cerinte de securitate mentionate mai sus, a nivelului general de pregatire si perspicacitate care poate fi regasit, de regula, la astfel de operatori.

## 2. Cerinte esentiale de sanatate si securitate suplimentare pentru anumite categorii de masini

### 2.1. Masini agroalimentare

Daca masina este destinata pentru prepararea si procesarea alimentelor (de exemplu: incalzire, refrigerare, topire, spalare, manipulare, ambalare, depozitare, transport si distributie), ea trebuie proiectata si construita astfel incat sa se evite orice risc de infectare, imbolnavire sau contaminare si trebuie sa respecte urmatoarele reguli de igiena:

a) materialele in contact sau prevazute sa vina in contact cu alimentele trebuie sa satisfaca conditiile stabilite in reglementarile specifice. Masina trebuie proiectata si construita astfel incat aceste materiale sa poata fi curatate inainte de fiecare utilizare;

b) toate suprafetele, inclusiv imbinarile lor, trebuie sa fie netede si nu trebuie sa prezinte nici rugozitati, nici cavitati care pot retine materialele organice;

c) asamblarile trebuie proiectate astfel incat proeminentele, muchiile si colturile sa fie reduse la minimum. Se recomanda ca ele sa fie realizate prin sudare sau prin lipire continua. Suruburile, capetele de suruburi si niturile nu trebuie utilizate, cu exceptia cazurilor care nu pot fi evitate din punct de vedere tehnic;

d) toate suprafetele in contact cu alimentele trebuie sa poata fi curatate si dezinfectate cu usurinta, eventual dupa inlaturarea cu usurinta a partilor demontabile. Suprafetele interioare trebuie sa fie curbate cu o raza suficienta pentru a permite curatarea completa;

e) lichidele care provin din alimente, precum si fluidele de curatat, dezinfectat sau clatit trebuie sa poata fi evacuate din masina fara sa intalneasca obstacole (eventual in pozitia "curatare");

f) masinile trebuie proiectate si construite astfel incat sa fie evitata patrunderea oricarui lichid ori vietati, in special insecte, sau orice acumulare de materie organica in zonele care nu pot fi curatate (de exemplu, pentru masinile care nu sunt montate pe picioare sau pe role, prin prevederea unei etansari intre masina si soclul acesteia, prin utilizarea de asamblari etanse etc.);

g) masina trebuie proiectata si construita astfel incat nici o substanta auxiliara (de exemplu, lubrifianti etc.) sa nu poata veni in contact cu alimentele. Daca este necesar, masina trebuie proiectata si construita astfel incat sa permita verificarea permanenta a acestei cerinte.

### Instructiuni

In plus fata de informatiile stabilite la cap. 1, instructiunile trebuie sa indice produsele si metodele recomandate pentru curatare, dezinfectare si clatire (nu numai pentru zonele usor accesibile, ci si pentru zonele la care accesul este imposibil sau nerecomandabil, cum ar fi conductele, care trebuie curatate in situ).

### 2.2. Masini portabile tinute in mana si/sau dirijate cu mana

Masinile portabile tinute in mana si/sau dirijate cu mana trebuie sa se conformeze cerintelor esentiale de sanatate si securitate urmatoare:

- in functie de tipul masinii, acestea trebuie prevazute cu o suprafata de prindere de marime suficienta si cu un numar suficient de manere si suporturi corect dimensionate, dispuse astfel incat sa asigure stabilitatea masinii, in conditiile de functionare prevazute de producator;

- cu exceptia cazurilor in care este imposibil din punct de vedere tehnic sau atunci cand exista o comanda independenta, masinile ale caror manere nu pot fi eliberate in deplina securitate

trebuie prevazute cu organe de comanda pentru pornire si oprire, dispuse astfel încât sa poata fi actionate de operator fara ca acesta sa trebuiasca sa elibereze manerele;

- trebuie proiectate, construite sau echipate astfel încât sa se elimine riscurile de pornire accidentala si/sau de continuare a functionarii, dupa ce operatorul a eliberat manerele. Daca aceasta cerinta nu este realizabila din punct de vedere tehnic, trebuie sa fie luate masuri echivalente;

- masinile portabile tinute în mana trebuie proiectate si construite astfel încât sa permita, daca este necesar, observarea vizuala a contactului sculei cu materialul de prelucrat.

#### Instructiuni

Instructiunile trebuie sa prezinte urmatoarea informatie referitoare la vibratiile transmise de masinile tinute în mana sau dirijate cu mana:

- valoarea radacinii medii patrute ponderate a acceleratiei la care sunt expuse membrele superioare, daca ea depaseste 2,5 m/s<sup>2</sup>, determinata printr-o metoda de încercare adecvata. Daca acceleratia nu depaseste 2,5 m/s<sup>2</sup>, aceasta situatie trebuie mentionata.

Daca nu exista o metoda de încercare aplicabila, producatorul trebuie sa indice metodele de masurare si conditiile în care masurarile trebuie efectuate.

#### 2.3. Masini pentru prelucrarea lemnului si materialelor similare

Masinile pentru prelucrarea lemnului si masinile pentru prelucrarea materialelor cu caracteristici fizice si tehnologice similare cu cele ale lemnului, cum ar fi: pluta, osul, cauciucul dur, materialul plastic dur si alte materiale tari similare, trebuie sa se conformeze urmatoarelor cerinte de sanatate si securitate:

a) masina trebuie proiectata, construita sau echipata astfel încât piesa de prelucrat sa poata fi pozitionata si ghidata în conditii de securitate; daca piesa este tinuta cu mana, pe un banc de lucru, acesta trebuie sa asigure o stabilitate suficienta în timpul lucrului si sa nu stârneasca manipularea piesei;

b) daca masina este susceptibila sa fie utilizata în conditii care implica riscul ejectarii unor piese de lemn, ea trebuie proiectata, construita, echipata astfel încât sa fie eliminata ejectarea sau, daca acest lucru nu este posibil, ejectarea sa nu genereze riscuri pentru operator si/sau persoanele expuse;

c) masina trebuie echipata cu o frana automata care sa opreasca scula într-un timp suficient de scurt daca exista un risc de contact cu scula în timpul mersului în gol;

d) daca scula este incorporata într-o masina care nu este în întregime automata, aceasta trebuie proiectata si construita astfel încât sa elimine sau sa reduca riscul de leziune grava, de exemplu, utilizând portscule cu sectiune circulara, restrangând adâncimea de taiere etc.

#### 3. Cerinte esentiale de securitate si sanatate pentru prevenirea pericolelor specifice datorate mobilitatii masinilor

Masinile care prezinta pericole datorate mobilitatii trebuie proiectate si construite astfel încât sa corespunda cerintelor enuntate în continuare.

Riscurile datorate mobilitatii exista întotdeauna pentru masinile autopropulsate, tractate sau impinse ori care sunt transportate de alte masini sau de tractoare a caror functionare se desfasoara în spatiile de lucru si necesita în timpul lucrului fie mobilitate, fie o deplasare continua sau semicontinua între pozitiile de lucru fixe succesive.

Riscurile datorate mobilitatii pot exista, de asemenea, în cazul masinilor a caror functionare se desfasoara fara deplasare, dar care pot fi echipate astfel încât sa poata fi deplasate mai usor dintr-un loc în altul (masinile prevazute cu roti, rotile, patine etc. sau amplasate pe suporturi, carucioare etc.).

În vederea verificarii daca motocultoarele sau motofrezele prezinta riscuri pentru persoanele expuse, producatorul sau reprezentantul autorizat trebuie sa efectueze sau sa aiba efectuate incercarile corespunzatoare pentru fiecare tip de masina.

#### 3.1. Generalitati

##### 3.1.1. Definitie

Prin conducator se înțelege operatorul care este însărcinat și este responsabil pentru deplasarea mașinii.

Conducatorul poate fi transportat de mașina sau poate să însotească mașina pe jos ori poate dirija mașina prin comandă de la distanță (cabluri, radio etc.).

### 3.1.2. Iluminat

Mașinile autopropulsate prevăzute de producător pentru a fi utilizate în locuri întunecoase trebuie dotate cu un sistem de iluminat adecvat activității care trebuie desfășurată, fără a încălca prevederile altor reglementări aplicabile (reglementări rutiere, reguli de navigație etc.).

### 3.1.3. Proiectarea mașinilor pentru a ușura manevrarea acestora

În timpul manevrării mașinii și/sau a partilor sale nu trebuie să existe posibilitatea producerii unor deplasări neașteptate sau de pericole datorate instabilității, dacă mașina și/sau partile sale sunt manevrate conform instrucțiunilor producătorului.

## 3.2. Locuri de muncă

### 3.2.1. Post de conducere a mașinilor

Postul de conducere a mașinilor trebuie proiectat ținându-se seama de principiile ergonomice. Pot fi prevăzute două sau mai multe posturi de conducere și, în astfel de cazuri, fiecare post de conducere trebuie dotat cu toate comenzile necesare. Dacă există mai mult de un post de conducere, mașina trebuie proiectată astfel încât utilizarea unuia dintre ele să excludă utilizarea celorlalte, cu excepția comenzilor pentru oprirea de urgență. Vizibilitatea de la postul de conducere trebuie să fie astfel încât conducătorul să poată manevra mașina și uneltele sale, conform condițiilor de utilizare prevăzute, în deplină siguranță, atât pentru el, cât și pentru persoanele expuse. Dacă este necesar, trebuie prevăzute dispozitive adecvate pentru a combate pericolele datorate vizibilității directe insuficiente.

Mașinile trebuie proiectate și construite astfel încât în postul de conducere să nu existe riscuri pentru conducător și pentru operatorii de la bord, care să se datoreze contactului cu roțile sau senilele.

Postul de conducere trebuie proiectat și construit astfel încât să se evite riscurile pentru sănătate datorate evacuării gazelor și/sau lipsei de oxigen.

Postul de conducere al conducătorului transportat trebuie proiectat și construit astfel încât să poată fi echipat cu o cabină, dacă dimensiunile permit. În acest caz trebuie prevăzut în cabină un loc destinat afișării instrucțiunilor necesare conducătorului și/sau operatorilor. Postul de conducere trebuie să fie echipat cu o cabină adecvată, dacă există un risc datorat unui mediu periculos.

Dacă mașina este prevăzută cu cabină, aceasta trebuie proiectată, construită și/sau echipată astfel încât să asigure conducătorului condiții bune de lucru și să-l protejeze împotriva oricărui pericol care poate apărea (de exemplu: încălzire și ventilare necorespunzătoare, vizibilitate necorespunzătoare, zgomot și vibrații excesive, caderea de obiecte, patrunderea diferitelor obiecte, rasturnare etc.). Iesirea trebuie să permită o evacuare rapidă. Mai mult, trebuie prevăzută o ieșire de urgență, situată într-o direcție diferită de cea a ieșirii curente.

Materialele utilizate pentru cabină și pentru amenajarea acesteia trebuie să fie rezistente la foc.

### 3.2.2. Scaun

Scaunul conducătorului oricărei mașini trebuie să asigure stabilitate conducătorului și să fie proiectat conform principiilor ergonomice. Scaunul trebuie proiectat astfel încât să reducă vibrațiile transmise conducătorului la cel mai scăzut nivel care poate fi realizat în mod rezonabil. Mijloacele de fixare a scaunului trebuie să reziste la toate solicitările la care sunt supuse, inclusiv în eventualitatea rasturnării. Dacă nu există podea sub picioarele conducătorului, el trebuie să dispună de rezeme pentru sprijinirea picioarelor, acoperite cu materiale antiderapante.

Dacă mașina este prevăzută cu o structură de protecție în caz de rasturnare, scaunul trebuie echipat cu o centură de siguranță sau cu un dispozitiv echivalent care să-l țină pe conducător fixat de scaun, fără a-l împiedica să efectueze mișcările necesare conducerii sau orice alte mișcări cauzate de suspensie.

### 3.2.3. Alte locuri de munca

Daca conditiile de utilizare prevad ca, ?n afara de conducator, sa fie transportati sau sa lucreze pe masina, ocazional ori permanent, alti operatori, trebuie prevazute locuri adecvate care sa permita sa fie transportati sau sa lucreze fara riscuri, ?n particular fara risc de cadere.

Daca conditiile de lucru permit, aceste locuri de munca trebuie prevazute cu scaune.

Daca postul de conducere trebuie echipat cu cabina, celelalte locuri de munca trebuie, de asemenea, protejate impotriva pericolelor care au justificat protejarea postului de conducere.

### 3.3. Comenzi

#### 3.3.1. Organe de comanda

Din postul de conducere conducatorul trebuie sa poata actiona toate organele de comanda necesare functionarii masinii, except?nd functiile care pot fi activate, ?n conditii de securitate, numai prin intermediul organelor de comanda amplasate ?n afara postului de conducere.

Aceasta exceptare se refera, ?n special, la alte locuri de munca dec?t postul de conducere, pentru care sunt responsabili alti operatori dec?t conducatorul sau pentru cazul ?n care conducatorul trebuie sa-si paraseasca postul de conducere pentru efectuarea manevrei ?n conditii de securitate.

Daca exista pedale, acestea trebuie proiectate, construite si dispuse astfel ?nc?t sa poata fi actionate de conducator ?n conditii de securitate, cu riscuri minime de confuzie; ele trebuie sa prezinte o suprafata antiderapanta si sa fie usor de curatat.

Daca actionarea lor poate comporta pericole, mai ales miscari periculoase, organele de comanda ale masinii, cu exceptia celor cu pozitii prestabilite, trebuie sa revina ?n pozitia neutra, imediat ce operatorul ?nceteaza actionarea lor.

In cazul masinilor cu roti, mecanismul de directie trebuie proiectat si construit astfel ?nc?t sa reduca forta miscarilor bruste ale volanului sau ale levierului de directie, care rezulta din socurile primite de rotile directoare.

Orice comanda de blocare a diferencialului trebuie proiectata si dispusa astfel ?nc?t sa permita deblocarea diferencialului atunci c?nd masina se afla ?n miscare.

Ultima fraza de la pct. 1.2.2 nu se aplica functiei de mobilitate.

#### 3.3.2. Pornire/deplasare

Masinile autopropulsate cu conducator transportat trebuie echipate astfel ?nc?t sa ?mpiedice pornirea motorului de catre persoane neautorizate.

Deplasarea masinilor autopropulsate cu conducator transportat trebuie sa fie posibila numai daca conducatorul se afla la postul sau de comanda.

Daca, ?n vederea functionarii, masina trebuie echipata cu dispozitive care ?i depasesc gabaritul normal (de exemplu, sisteme de calare, brate de macara etc.), atunci conducatorul trebuie sa dispuna de mijloace care sa-i permita verificarea cu usurinta, ?nainte de deplasarea masinii, ca respectivele dispozitive se afla ?ntr-o pozitie definita care sa-i permita deplasarea ?n conditii de securitate. Aceasta cerinta se aplica, de asemenea, tuturor celorlalte parti ale masinii, care, pentru a-i permite o deplasare ?n conditii de securitate, trebuie sa se afle ?n pozitii definite si, daca este necesar, blocate.

Atunci c?nd este realizabil din punct de vedere tehnic si economic, deplasarea masinii trebuie sa fie conditionata de pozitii de securitate ale partilor mentionate mai sus.

In timpul pornirii motorului nu trebuie sa fie posibila deplasarea masinii.

#### 3.3.3. Functia de deplasare

Fara a incalca cerintele privind circulatia rutiera, masinile autopropulsate si remorcile lor trebuie sa ?ndeplineasca cerintele de reducere a vitezei, de oprire, de franare si de imobilizare, astfel ?nc?t sa prezinte securitate ?n toate conditiile de functionare, de sarcina, de viteza, de stare a terenului si de declivitate prevazute de producator si sa corespunda situatiilor intalnite ?n utilizarea normala.

Conducatorul trebuie sa aiba posibilitatea de a incetini si de a opri masina autopropulsata prin intermediul unui dispozitiv principal. Daca conditiile de securitate o cer, ?n cazul defectarii



dispozitivului principal sau al lipsei de energie necesara pentru actionarea acestui dispozitiv, trebuie prevazut un dispozitiv de ajutor pentru incetinire si oprire, cu comenzi complet independente si usor accesibile.

Daca, pentru asigurarea securitatii, este necesara imobilizarea masinii stationate, trebuie prevazut un dispozitiv de imobilizare. Acest dispozitiv poate fi combinat cu unul dintre dispozitivele mentionate la alin. 2, cu conditia sa fie numai mecanic.

Masina comandata de la distanta trebuie proiectata si construita astfel  $\text{?nc?}$ t sa se opreasca automat  $\text{?n}$  cazul  $\text{?n}$  care conducatorul a pierdut controlul acesteia.

Funcției de deplasare nu i se aplica prevederile pct. 1.2.4.

#### 3.3.4. Deplasarea masinii comandate de conducatorul pedestru

Deplasarea masinii autopropulsate comandate de conducator pedestru trebuie sa fie posibila numai printr-o actiune continua a conducatorului asupra organului de comanda corespunzator. In special, deplasarea nu trebuie sa fie posibila  $\text{?n}$  timpul pornirii motorului.

Sistemele de comanda ale masinii cu conducator pedestru trebuie proiectate astfel  $\text{?nc?}$ t sa reduca la minimum pericolele datorate deplasarii neasteptate a masinii spre conducator,  $\text{?n}$  special pericolele:

a) de strivire;

b) de accidentare din cauza sculelor rotative.

Mai mult, viteza normala de deplasare a masinii trebuie sa fie compatibila cu viteza de deplasare a conducatorului pedestru.

In cazul masinii pe care poate fi montata o unealta rotativa, nu trebuie sa fie posibil sa fie actionata aceasta unealta atunci  $\text{c?nd}$  se comanda mersul  $\text{?napoi}$ , cu exceptia cazului  $\text{?n}$  care deplasarea masinii rezulta din miscarea uneltei.

In acest ultim caz viteza pentru mersul  $\text{?napoi}$  trebuie sa fie astfel  $\text{?nc?}$ t sa nu prezinte pericol pentru conducator.

#### 3.3.5. Defectarea circuitului de comanda

O defectare a sistemului de alimentare cu energie a mecanismului de servodirectie, daca el este prevazut, nu trebuie sa  $\text{?mpiedice}$  dirijarea masinii pe durata timpului necesar pentru oprirea acesteia.

### 3.4. Protejarea fata de pericolele mecanice

#### 3.4.1. Miscari necomandate

Atunci  $\text{c?nd}$  o parte a masinii a fost oprita, orice abatere a sa de la pozitia de oprire - datorata oricarei alte cauze dec $\text{?t}$  actionarea organelor de comanda - trebuie sa fie astfel  $\text{?nc?}$ t sa nu constituie un pericol pentru persoanele expuse.

Masina trebuie proiectata, construita si, daca este cazul, montata pe suportul sau mobil astfel  $\text{?nc?}$ t sa se asigure ca  $\text{?n}$  timpul deplasarii oscilatiile necontrolate ale centrului sau de greutate nu-i afecteaza stabilitatea sau nu-i produc eforturi excesive  $\text{?n}$  structura.

#### 3.4.2. Risc de rupere $\text{?n}$ timpul functionarii

Partile masinilor care se rotesc cu viteze mari si care,  $\text{?n}$  pofida masurilor luate, se pot sparge sau dezintegra trebuie sa fie montate si prevazute cu carcasa astfel  $\text{?nc?}$ t,  $\text{?n}$  caz de spargere ori de rupere, fragmentele lor sa fie retinute sau, daca acest lucru nu este posibil, sa nu poata fi ejectate catre postul de conducere si/sau locurile de munca.

#### 3.4.3. Rasturnare

Daca,  $\text{?n}$  cazul unei masini autopropulsate cu conducator transportat si, eventual, operatori transportati, exista riscul rasturnarii, masina trebuie proiectata si prevazuta cu puncte de ancorare care sa-i permita acesteia sa fie echipata cu o structura de protectie pentru combaterea efectelor rasturnarii (ROPS).

Aceasta structura trebuie sa fie astfel  $\text{?nc?}$ t,  $\text{?n}$  caz de rasturnare, sa garanteze conducatorului transportat si, eventual, operatorilor transportati un volum limita de deformare (DLV).

Pentru a verifica daca structura ?ndeplineste cerinta mentionata la alin. 2, producatorul sau reprezentantul sau autorizat trebuie sa efectueze sau sa aiba efectuate ?ncercari corespunzatoare pentru fiecare tip de structura.

In plus, trebuie prevazute cu o structura de protectie pentru combaterea efectelor rasturnarii masinile pentru lucrari terasiere cu o putere peste 15 kW, indicate mai jos:

- incarcatoare pe senile sau pe roti;
- incarcatoare cu cupa intoarsa;
- tractoare pe senile sau pe roti;
- screpere cu sistem de autoincarcare sau fara;
- gredere;
- dumpere articulate.

#### 3.4.4. Caderi de obiecte

Daca ?n cazul unei masini cu conducator transportat si, eventual, operatori transportati exista riscuri datorate caderii obiectelor si materialelor, masina trebuie proiectata si prevazuta, daca dimensiunile permit, cu puncte de ancorare care sa-i permita echiparea ei cu o structura de protectie pentru combaterea efectelor caderilor de obiecte (FOPS).

Aceasta structura trebuie sa fie astfel ?nc?t, ?n cazul caderilor de obiecte sau de materiale, sa garanteze operatorilor transportati un volum de deformare limita (DLV) adecvat.

Pentru a verifica daca respectiva structura ?ndeplineste cerinta mentionata la alin. 2, producatorul sau reprezentantul sau autorizat trebuie sa efectueze sau sa aiba efectuate ?ncercari corespunzatoare pentru fiecare tip de structura.

#### 3.4.5. Mijloace de acces

Mijloacele de sprijin pentru m?ini si treptele trebuie proiectate, construite si dispuse astfel ?nc?t operatorii sa le utilizeze instinctiv si sa nu recurga ?n acest scop la organele de comanda.

#### 3.4.6. Dispozitive de remorcare

Toate masinile utilizate pentru remorcare sau destinate sa fie remorcate trebuie echipate cu dispozitive de remorcare sau de cuplare proiectate, construite si dispuse astfel ?nc?t sa asigure cuplarea si decuplarea usoara si ?n conditii de securitate si sa ?mpiedice decuplarea accidentala ?n timpul utilizarii.

In masura ?n care sarcina de pe bara de remorcare o necesita, aceste masini trebuie echipate cu un suport cu suprafata de sprijin adaptata la sarcina si la sol.

#### 3.4.7. Transmiterea puterii ?ntre masina autopropulsata (sau tractor) si masina receptoare

Arborii de transmisie cu articulatii cardanice care fac legatura ?ntre o masina autopropulsata (sau tractor) si primul lagar fix al unei masini receptoare trebuie prevazuti cu mijloace de protectie pe toata lungimea arborelui si a articulatiilor sale cardanice.

Priza de putere a masinii autopropulsate (sau a tractorului) la care este cuplat arborele de transmisie trebuie prevazuta fie cu un protector fixat pe masina autopropulsata (sau pe tractor), fie cu un alt dispozitiv care sa asigure o protectie echivalenta.

La masina tractata arborele receptor trebuie ?nchis ?ntr-o carcasa de protectie, fixata pe masina.

Limitatoarele de moment sau rotile libere pot echipa transmisiile cu articulatii cardanice numai ?nspre partea de cuplare a transmisiei cu masina receptoare. Arborele de transmisie cu articulatie cardanica trebuie marcat conform sensului de montaj.

Orice masina tractata, a carei functionare necesita existenta unui arbore de transmisie care sa o cupleze la masina autopropulsata sau la un tractor, trebuie sa posede un astfel de sistem de sustinere a arborelui de transmisie astfel ?nc?t, daca masina se decupleaza, arborele de transmisie si protectorul asociat sa nu se deterioreze prin contact cu solul sau cu o parte a masinii.

Partile exterioare ale protectorului trebuie proiectate, construite si dispuse astfel ?nc?t sa nu se roteasca o data cu arborele de transmisie. Protectorul trebuie sa acopere transmisia cardanica pana la extremitatile furcilor interioare, ?n cazul articulatiilor cardanice simple si cel putin pana

În centrul articulației sau articulațiilor exterioare, în cazul articulațiilor cardanice de "unghi mare".

Dacă producătorul a prevăzut mijloace de acces spre locurile de muncă în apropierea arborelui de transmisie cu transmisie cardanică, el trebuie să se asigure că protectorii asociați arborelui, așa cum au fost descriși în alin. 6, nu pot servi drept trepte, cu excepția cazului în care au fost proiectați și construiți în acest scop.

#### 3.4.8. Parti de transmisie mobile

Ca derogare de la prevederile pct. 1.3.8. A, în cazul motoarelor cu ardere internă nu este necesar ca protectorii mobili, care previn accesul la partile mobile în compartimentul motor, să fie prevăzuți cu dispozitive de blocare, dacă deschiderea lor este posibilă ori cu ajutorul unei scule sau cu al unei chei ori printr-un organ de comandă amplasat la postul de conducere, iar acesta din urmă se află într-o cabină complet închisă și dotată cu un sistem de închidere pentru a împiedica accesul neautorizat.

### 3.5. Protecția împotriva altor pericole

#### 3.5.1. Baterii de acumulatori

Locașul bateriei trebuie construit și amplasat, iar bateria trebuie instalată astfel încât să se reducă la minimum posibilitatea de stropire cu electrolit a operatorului, în cazul rasturnării și/sau în vederea evitării acumulării de vapori în locurile ocupate de operatori.

Mășina trebuie proiectată și construită astfel încât bateria să poată fi deconectată cu ajutorul unui dispozitiv ușor accesibil, prevăzut în acest scop.

#### 3.5.2. Incendiu

În funcție de pericolele anticipate de producător în timpul utilizării și dacă dimensiunile mașinii permit, aceasta trebuie:

- să permită echiparea cu extincătoare ușor accesibile;
- să fie echipată cu sisteme extincătoare integrate în mașină.

#### 3.5.3. Emisii de pulberi, gaze etc.

Dacă astfel de pericole există, echipamentul de retenție menționat la pct. 1.5.13 poate fi înlocuit cu alte mijloace ca, de exemplu, precipitarea în jet de apă pulverizată. Prevederile alin. 2 și 3 de la pct. 1.5.13 nu se aplică atunci când funcția principală a mașinii este de pulverizare a produselor.

### 3.6. Mijloace de informare

#### 3.6.1. Inscrisuri și avertizare

Mășina trebuie prevăzută cu mijloace de semnalizare și/sau cu plăcuțe cu instrucțiuni referitoare la utilizare, reglare și mentenanță, de fiecare dată când este necesar, pentru a asigura sănătatea și securitatea persoanelor expuse. Ele trebuie alese, proiectate și construite astfel încât să fie vizibile cu ușurință și să fie durabile.

Fără a încălca cerințele care trebuie respectate la deplasarea pe drumurile publice, mașina cu conducător transportat trebuie dotată cu următoarele echipamente:

- un dispozitiv de avertizare acustică pentru avertizarea persoanelor expuse;
- un sistem de avertizare luminoasă care să corespundă condițiilor de utilizare prevăzute, cum ar fi: lanternele stop, lanternele pentru mersul înapoi și farurile giroscopice. Această ultimă condiție nu se aplică mașinilor destinate exclusiv lucrărilor subterane și care nu posedă energie electrică.

Mășinile comandate de la distanță care, în condiții de utilizare normale, expun persoanele la pericole de lovire sau de strivire, trebuie prevăzute cu mijloace adecvate de semnalizare a deplasării sau cu mijloace de protecție adecvate pentru persoanele expuse acestor pericole.

Aceleși măsuri se aplică și în cazul mașinilor a căror utilizare implică repetarea sistematică a deplasării înainte și înapoi, de-a lungul aceleiași axe, iar spatele mașinii nu este vizibil, în mod direct, conducătorului.

Mășinile trebuie construite astfel încât să nu poată fi scoase din funcțiune, în mod neintenționat, toate dispozitivele de avertizare și semnalizare. Dacă este esențial pentru

asigurarea securitatii, astfel de dispozitive trebuie prevazute cu mijloace de control al bunei functionari, iar defectarea lor trebuie sa fie semnalizata operatorului.

Daca deplasarea masinii sau a uneltelor sale prezinta un pericol deosebit, trebuie prevazute inscriptii pe masina pentru a avertiza impotriva apropierii de aceasta în timpul functionarii; inscriptiile trebuie sa fie lizibile de la o distanta suficienta, pentru a se asigura securitatea persoanelor care se pot afla în apropiere.

### 3.6.2. Marcare

Marcajele minime mentionate la pct. 1.7.4 trebuie suplimentate cu urmatoarele:

- putere nominala, exprimata în kilowati;
- masa, în kilograme, în configuratia cea mai uzuala si, daca este cazul:
  - forta maxima de tractiune la carlig, prevazuta de producator, în newtoni;
  - forta verticala maxima pe carlig, prevazuta de producator, în newtoni.

### 3.6.3. Instructiuni

In afara cerintelor minime mentionate la pct. 1.7.5, instructiunile trebuie sa contina urmatoarele informatii:

a) în ceea ce priveste vibratiile generate de masina, fie valoarea efectiva, fie o valoare stabilita pe baza masurarilor efectuate pe o masina identica:

- valoarea eficace ponderata a acceleratiei la care sunt supuse membrele superioare, daca aceasta depaseste 2,5 m/s<sup>2</sup>; daca ea nu depaseste 2,5 m/s<sup>2</sup>, aceasta informatie trebuie precizata;
- valoarea eficace ponderata a acceleratiei la care este supus corpul (picioarele sau sezutul), daca aceasta depaseste 0,5 m/s<sup>2</sup>; daca ea nu depaseste 0,5 m/s<sup>2</sup>, aceasta informatie trebuie precizata.

Daca nu se aplica standardele armonizate, vibratia trebuie masurata utilizându-se metoda cea mai adecvata pentru masina în cauza.

Producatorul trebuie sa indice conditiile de functionare a masinii în timpul masurarii si metodele utilizate pentru efectuarea masurarilor;

b) în cazul masinilor care permit utilizari diferite, în functie de echipamentul folosit, producatorul masinii de baza pe care pot fi montate echipamentele interschimbabile si producatorul acestora din urma trebuie sa furnizeze informatiile necesare pentru a permite montarea si utilizarea echipamentului în conditii de securitate.

4. Cerinte esentiale de securitate si sanatate pentru prevenirea pericolelor specifice datorate operatiilor de ridicare

Masinile care prezinta pericole datorate operatiilor de ridicare, în principal pericole legate de caderea sarcinii si de coliziuni sau pericole de balansare cauzate de manipularea sarcinii, trebuie proiectate si construite astfel încât sa corespunda cerintelor esentiale prezentate mai jos.

Riscurile datorate unei operatii de ridicare exista, în special, în cazul masinilor destinate sa deplaseze o sarcina unitara în acelasi timp cu modificarea nivelului în timpul deplasarii. Sarcina poate fi constituita din obiecte, materiale sau marfuri.

### 4.1. Generalitati

#### 4.1.1. Definitii:

a) dispozitive de prindere pentru ridicarea sarcinii - componentele sau echipamentele nefixate la masina si care sunt dispuse între masina si sarcina sau pe sarcina în scopul prinderii ei;

b) accesorii pentru dispozitive de legare - elementele care servesc la realizarea unei legaturi, cum ar fi: carlige cu ochi, zale de lant, inele, inele cu tija etc.;

c) sarcina ghidata - sarcina care este deplasata integral de-a lungul unor ghidaje rigide sau flexibile si a carei pozitie este determinata prin puncte fixe;

d) coeficient de siguranta - raportul aritmetic dintre sarcina garantata de producator, pana la care o piesa a echipamentului, un dispozitiv de legare sau de prindere ori o masina este capabila sa o mentina, si valoarea sarcinii maxime de utilizare marcata pe echipament, pe dispozitivul de legare sau, respectiv, pe masina;

e) coeficient de încercare - raportul matematic dintre sarcina utilizata pentru efectuarea încercarilor statice sau dinamice pentru o piesa a echipamentului, un dispozitiv de legare ori de prindere sau o masina si sarcina maxima de utilizare marcata pe piesa echipamentului, dispozitivului de prindere, pe dispozitivul de legare sau pe masina;

f) încercare statica - încercarea în cursul careia masina sau dispozitivul de prindere este verificata/verificat initial, apoi supusa/supus unei forte egale cu sarcina maxima de utilizare multiplicata cu coeficientul de încercare corespunzator, dupa care, la încetarea fortei, este verificata/verificat pentru a se asigura ca nu s-a produs nici o deteriorare;

g) încercare dinamica - încercarea în cursul careia masina este pusa sa functioneze în toate situatiile posibile, la sarcina maxima de utilizare, cu luarea în considerare a comportamentului dinamic al acesteia, în vederea verificarii functionarii corecte a masinii si a elementelor de securitate.

#### 4.1.2. Protejarea fata de pericole mecanice

##### 4.1.2.1. Riscuri datorate lipsei de stabilitate

Masinele trebuie proiectate si construite astfel încât stabilitatea ceruta la pct. 1.3.1 sa fie asigurata atât în timpul functionarii, cat si în afara ei, inclusiv în toate fazele de transport, montare si demontare, în cursul defectarilor previzibile ale componentelor, precum si în cursul efectuării încercarilor, daca acestea sunt executate conform instructiunilor din manualul de instructiuni.

În acest scop, producatorul sau reprezentantul sau autorizat trebuie sa utilizeze mijloace de verificare corespunzatoare; în special, pentru stivuitoarele autopropulsate cu posibilitati de ridicare peste 1,80 m, producatorul sau reprezentantul sau autorizat trebuie sa efectueze o încercare de stabilitate pe platforma sau o încercare similara ori sa aiba efectuate astfel de încercari pentru fiecare tip de stivuitoare autopropulsat.

##### 4.1.2.2. Ghidaje si cai de rulare

Instalatiile de ridicat trebuie prevazute cu dispozitive care sa actioneze asupra ghidajelor sau cailor de rulare, în scopul prevenirii deraierilor.

Daca deraierea se produce totusi, în pofida existentei unor astfel de dispozitive sau în cazul defectarii unui element de ghidare ori de rulare, trebuie prevazute dispozitive care sa împiedice caderea echipamentului, componentelor sau sarcinii ori rasturnarea instalatiei.

##### 4.1.2.3. Rezistenta mecanica

Masinele, dispozitivele de prindere pentru ridicarea sarcinii si componentele amovibile trebuie sa poata rezista la solicitarile la care sunt supuse, atât în timpul functionarii, cat si, daca este cazul, când nu functioneaza, în conditiile de instalare si functionare prevazute de producator si în toate configuratiile specifice masinii, tinându-se seama, atunci când este cazul, de efectele factorilor atmosferici si de eforturile exercitate de persoane. Aceasta cerinta trebuie, de asemenea, sa fie îndeplinita în timpul transportului, montarii si demontarii.

Masinele si dispozitivele de prindere pentru ridicarea sarcinii trebuie proiectate si construite astfel încât sa fie evitate defectarile datorate oboselii sau uzurii, tinându-se seama de utilizarea prevazuta a acestora.

Materialele folosite trebuie alese luându-se în considerare mediile de utilizare prevazute de producator, în special în ceea ce priveste coroziunea, abraziunea, socurile, fragilitatea la frig si imbatranirea.

Masinele si dispozitivele de prindere pentru ridicarea sarcinii trebuie proiectate si construite pentru a putea suporta suprasarcinile aplicate la încercarile statice, fara a prezenta deformari sau defectari evidente.

Calculul trebuie sa tina seama de valorile coeficientului de încercare statica ales, astfel încât sa se poata garanta un nivel adecvat de securitate; acest coeficient de încercare are, în general, urmatoarele valori:

- a) pentru masinile actionate manual si dispozitive de prindere pentru ridicarea sarcinii: 1,5;
- b) pentru alte masini: 1,25.

Masinile trebuie sa fie proiectate si construite pentru a putea suporta, fara a se defecta, incercarile dinamice efectuate cu sarcina maxima de utilizare multiplicata cu coeficientul de incercare dinamica. Acest coeficient de incercare dinamica este ales astfel incat sa garanteze un nivel de securitate adecvat; in general, acest coeficient este egal cu 1,1.

Incercarile dinamice trebuie efectuate pe o masina pregatita sa functioneze in conditii normale de utilizare. Ca o regula generala, incercarile trebuie efectuate la vitezele nominale stabilite de producator. Daca circuitul de comanda al masinii permite mai multe miscari simultane (de exemplu, rotirea si deplasarea sarcinii), incercarile trebuie efectuate in conditiile cele mai defavorabile, adica, ca regula generala, prin combinarea miscarilor.

#### 4.1.2.4. Scripeti, tamburi, lanturi si cabluri

Diametrul scripetilor, tamburilor si rolor trebuie sa fie compatibil cu dimensiunile cablurilor sau ale lanturilor cu care pot fi echipate.

Tamburii si rolele trebuie proiectate, construite si instalate astfel incat cablurile sau lanturile cu care sunt echipate sa se poata infasura fara a cadea.

Cablurile utilizate direct pentru ridicarea sau sustinerea sarcinii nu trebuie sa prezinte nici o matisare, cu exceptia extremitatilor (matisarile sunt tolerate in instalatiile care sunt prevazute, prin proiect, sa fie modificate regulat, in functie de necesitatile de utilizare). Coeficientul de siguranta al intregului cablu si al extremitatilor este ales astfel incat sa garanteze un nivel corespunzator de securitate; ca regula generala, acest coeficient este egal cu 5.

Coeficientul de siguranta al lanturilor de ridicare este ales astfel incat sa garanteze un nivel de securitate adecvat; ca regula generala, acest coeficient este egal cu 4.

Pentru a verifica daca este asigurat coeficientul de siguranta adecvat, producatorul sau reprezentantul sau autorizat trebuie sa efectueze sau sa aiba efectuate incercarile corespunzatoare pentru fiecare tip de lant si de cablu utilizat direct pentru ridicarea sarcinii si pentru fiecare tip de capat de cablu.

#### 4.1.2.5. Accesorii pentru dispozitivele de legare

Accesoriile pentru dispozitivele de legare trebuie dimensionate tinandu-se seama de fenomenele de oboseala si de procesele de imbatranire pentru un numar de cicluri de functionare corespunzator duratei de viata prevazute, precizata in conditiile de functionare ale aplicatiei preconizate.

In plus:

a) coeficientul de siguranta al ansamblului cablu metalic/capatul lui este ales astfel incat sa garanteze un nivel de securitate adecvat; ca regula generala, acest coeficient este egal cu 5. Cablurile nu trebuie sa prezinte nici o matisare sau bucla, in afara celor de la extremitati;

b) atunci cand sunt utilizate lanturi cu zale sudate, ele trebuie sa fie de tipul cu zale scurte. Coeficientul de siguranta al lanturilor de orice tip este ales astfel incat sa garanteze un nivel adecvat de securitate; acest coeficient este, ca regula generala, egal cu 4;

c) coeficientul de siguranta al cablurilor sau al chingilor din fibre textile depinde de material, de metoda de fabricatie, de dimensiuni si de utilizare. Acest coeficient este ales astfel incat sa garanteze un nivel de securitate adecvat; el este, ca regula generala, egal cu 7, cu conditia ca materialele folosite sa fie de foarte buna calitate, iar metoda de fabricatie sa fie corespunzatoare conditiilor de utilizare prevazute. In caz contrar, ca regula generala, coeficientul trebuie sa fie mai mare, pentru a asigura un grad de securitate echivalent.

Cablurile si chingile din fibre textile nu trebuie sa prezinte nici un nod, legatura sau matisare, altele decat cele de la extremitatea de legare, cu exceptia elementelor de legare inelare;

d) toate componentele metalice ale unei legaturi ori cele utilizate impreuna cu o legatura trebuie sa aiba un coeficient de siguranta ales astfel incat sa garanteze un nivel adecvat de securitate; acest coeficient este, ca regula generala, egal cu 4;

e) capacitatea maxima la utilizare a unui cablu de legare multifilar se stabileste tinandu-se seama de capacitatea maxima de utilizare a celui mai slab fir, de numarul de fire si de un factor de reducere care depinde de modul de legare;

f) pentru a verifica dacă a fost atins coeficientul de siguranță adecvat, producătorul sau reprezentantul sau autorizat trebuie să efectueze ori să aibă efectuate încercări adecvate pentru fiecare tip de componentă menționată la lit. a), b), c) și d).

#### 4.1.2.6. Controlul mișcărilor

Dispozitivele pentru controlul mișcărilor trebuie să acționeze astfel încât mașina pe care sunt instalate să fie menținută în condiții de siguranță:

a) mașinile trebuie proiectate și echipate cu dispozitive care să mențină amplitudinea mișcărilor componentelor lor între limitele specificate. Intrarea în acțiune a acestor dispozitive trebuie, dacă este cazul, să fie precedată de o avertizare;

b) dacă mai multe mașini fixe sau care rulează pe sine pot fi manevrate simultan, în același spațiu în care există riscuri de ciocnire, mașinile în cauză trebuie proiectate și construite astfel încât să fie posibilă echiparea cu sisteme care să permită evitarea acestor riscuri;

c) mecanismele mașinilor trebuie proiectate și construite astfel încât sarcinile să nu poată devia în mod periculos sau să cadă liber și pe neașteptate, chiar și în cazul defectării parțiale sau totale a alimentării cu energie electrică ori atunci când operatorul oprește funcționarea mașinii;

d) în condiții normale de funcționare nu trebuie să existe posibilitatea coborârii sarcinii numai sub controlul unei frâne cu fricțiune, cu excepția mașinilor la care este necesară funcționarea în acest mod;

e) dispozitivele de prindere trebuie proiectate și construite astfel încât să se evite caderea neașteptată a sarcinilor.

#### 4.1.2.7. Manipularea sarcinilor

Poziția postului de conducere a mașinii trebuie stabilită astfel încât să asigure cel mai larg câmp vizual de observare a traiectoriilor partilor mobile, pentru a se evita posibile lovituri cu persoane sau echipamente ori cu alte mașini care ar putea fi manevrate în același timp și ar fi posibil să constituie un pericol.

Mașinile cu sarcină ghidată, fixate într-un singur loc, trebuie proiectate și construite astfel încât să se prevină lovirea persoanelor expuse de sarcină sau contragreutate.

#### 4.1.2.8. Fulgere

Mașinile expuse fulgerelor în timpul utilizării trebuie să fie echipate cu un sistem de scurgere la pământ a sarcinilor electrice rezultate.

### 4.2. Cerințe speciale pentru mașinile cu sursă de energie diferită de forța umană

#### 4.2.1. Comenzi

##### 4.2.1.1. Post de conducere

Cerințele prevăzute la pct. 3.2.1 se aplică, de asemenea, și pentru mașinile care nu sunt mobile.

##### 4.2.1.2. Scaun

Cerințele prevăzute la alin. 1 și 2 ale pct. 3.2.2, precum și cele prevăzute la pct. 3.2.3 se aplică, de asemenea, mașinilor care nu sunt mobile.

##### 4.2.1.3. Organe de comandă

Organele de comandă a deplasărilor mașinilor sau a echipamentelor acestora trebuie să revină în poziție neutră, imediat ce încetează acționarea lor de către operator. Cu toate acestea, pentru deplasările parțiale sau totale la care nu există riscul lovirii sarcinii sau mașinii, organele susmenționate pot fi înlocuite cu organe de comandă care să autorizeze opriri automate la nivelurile prestabilite, fără menținerea acționării lor de către operator.

##### 4.2.1.4. Controlul sarcinii

Mașina cu sarcină maximă de utilizare de cel puțin 1.000 kg sau al căror moment de răsturnare este de cel puțin 40.000 Nm trebuie echipată cu dispozitive care să-l avertizeze pe conducător și să împiedice deplasările periculoase ale sarcinii în cazurile:

- supraîncărcării instalației;
- fie ca rezultat al depășirii maxime de utilizare;

- fie ca rezultat al depasirii momentelor datorate acestor sarcini;
- depasirii momentelor de rasturnare, ca rezultat al ridicarii sarcinii.

#### 4.2.2. Instalatie ghidata prin cabluri

Cablurile purtatoare, cablurile tractoare sau cablurile tractoare purtatoare trebuie intinse cu ajutorul contragreutatilor sau al unui dispozitiv care sa permita controlul permanent al întinderii.

4.2.3. Riscuri pentru persoanele expuse. Mijloace de acces la postul de conducere sau la locurile de interventie

Masinile cu sarcina ghidata si masinile ale caror suporturi de sarcina urmeaza un traseu clar definit trebuie echipate cu dispozitive care sa previna orice risc pentru persoanele expuse.

Masinile care deservesc niveluri definite si la care operatorii pot avea acces la platforma sarcinii, pentru a aranja sau a asigura sarcina, trebuie proiectate si construite astfel încât sa se previna deplasarea necontrolata a platformei sarcinii, în special, în timpul încercării sau descărcării.

#### 4.2.4. Aptitudine de utilizare

La lansarea masinii pe piata sau la prima sa punere în functiune, producatorul ori reprezentantul sau autorizat trebuie sa asigure, prin luarea de masuri corespunzatoare sau prin cele deja luate, ca dispozitivele de prindere ori de legare pentru ridicarea sarcinii si masinile pregatite pentru a fi utilizate - indiferent de actionarea manuala sau de alt tip - si pot îndeplini functiile specificate în conditii de securitate. Masurile sus-mentionate trebuie sa tina seama de aspectele statice si dinamice ale instalatiei.

Daca masinile nu pot fi montate la sediul producatorului sau reprezentantului sau autorizat, trebuie luate masuri adecvate la locul de utilizare. In caz contrar, masurile pot fi luate fie la sediile producatorului, fie la locul de utilizare.

### 4.3. Marcare

#### 4.3.1. Lanturi si cabluri

Orice lungime de lant, de cablu sau de chinga, care nu face parte dintr-un ansamblu, trebuie sa poarte un marcaj sau, daca nu este posibil, o placa ori un inel nedetasabil, marcate cu numele si adresa producatorului sau reprezentantului sau autorizat si cu referinta de identificare a certificatului relevant.

Certificatul trebuie sa contina informatiile cerute prin standardele armonizate sau, daca acestea nu exista, cel putin urmatoarele informatii:

- numele producatorului sau reprezentantului sau autorizat;
- sediul producatorului sau reprezentantului sau autorizat, dupa caz;
- o descriere a lantului sau cablului care sa cuprinda:
- dimensiunile nominale;
- constructia sa;
- materialul din care este executat; si
- orice tratament metalurgic special aplicat materialului;
- daca a fost încercat, indicarea standardului utilizat;
- sarcina maxima care poate sa fie suportata de lant sau de cablu în timpul functionarii. Poate fi indicat un interval de valori în functie de aplicatiile prevazute.

#### 4.3.2. Dispozitive de prindere pentru ridicarea sarcinii

Orice dispozitiv de prindere pentru ridicarea sarcinii trebuie sa aiba marcate urmatoarele:

- identificarea producatorului;
- identificarea materialului (de exemplu: clasificarea internationala), atunci când aceasta informatie este necesara pentru compatibilitatea dimensionala;
- identificarea sarcinii maxime de utilizare;
- marcajul CE.

In cazul dispozitivelor de legare care includ componente, cum ar fi cablurile si frangiile, pe care marcarea este imposibila, cerintele mentionate la primul alineat trebuie înscrise pe o placa sau pe alte mijloace, fixate solid pe dispozitivul de legare.



Aceste cerinte trebuie sa fie lizibile si sa fie plasate într-un loc în care sa nu fie posibil sa dispara, ca urmare a prelucrării, uzurii etc., sau sa nu compromita rezistenta dispozitivului.

#### 4.3.3. Masini

In plus fata de informatiile minime prevazute la pct. 1.7.4, fiecare masina trebuie sa poarte informatii lizibile si durabile, referitoare la sarcina nominala:

(i) afisarea într-o forma nesimbolizata si vizibila pe echipament, în cazul masinilor pentru care exista numai o singura valoare posibila;

(ii) daca sarcina nominala depinde de configuratia masinii, fiecare post de conducere trebuie prevazut cu o placa ce trebuie sa indice, preferabil sub forma de diagrame sau prin intermediul tabelelor, sarcinile nominale pentru fiecare configuratie.

Masinele echipate cu un suport de sarcina, ale carui dimensiuni permit accesul persoanelor si a carui cursa genereaza un risc de cadere, trebuie sa poarte o avertizare clara si durabila de interzicere a ridicării persoanelor.

Aceasta avertizare trebuie sa fie vizibila de la fiecare loc în care este posibil accesul.

#### 4.4. Instructiuni

##### 4.4.1. Dispozitive de legare pentru ridicarea sarcinii

Fiecare dispozitiv de legare pentru ridicarea sarcinii sau lot comercial indivizibil de dispozitive trebuie însoțit de instructiuni care sa furnizeze cel puțin urmatoarele informatii:

- conditiile normale de utilizare;
- instructiunile pentru utilizare, montare si mentenanta;
- limitele de utilizare (în special pentru dispozitivele care nu pot fi conforme cu prevederile pct. 4.1.2.6 lit. e).

##### 4.4.2. Masini

In plus fata de prevederile pct. 1.7.5, instructiunile trebuie sa contina urmatoarele informatii:

- a) caracteristicile tehnice ale masinii si, în special:
  - daca este posibil, o copie a tabelului cu sarcinile descrise la pct. 4.3.3 (ii);
  - reactiunile din reazeme sau incastrari si caracteristicile cailor;
  - daca este posibil, definirea si mijloacele de instalare a contragreutatilor;
- b) continutul carnetului de urmarire a masinii, daca el nu este furnizat împreuna cu masina;
- c) îndrumari pentru utilizare, în special pentru a remedia insuficienta observării directe a sarcinii de catre operator;
- d) instructiunile necesare pentru efectuarea de încercari, înainte de prima punere în functiune a masinilor care nu sunt montate la sediul producatorului, în configuratia în care urmeaza a fi utilizate.

#### 5. Cerinte esentiale de securitate si sanatate pentru masinele destinate pentru lucrul în subteran

Masinele destinate pentru lucrul în subteran trebuie proiectate si construite astfel încât sa corespunda cerintelor expuse în continuare.

##### 5.1. Riscuri datorate lipsei de stabilitate

Sustinerile mecanizate trebuie sa fie proiectate si construite pentru a mentine o directie precizata în timpul deplasării si a nu aluneca înainte si în timp ce se deplaseaza sub sarcina si dupa ce sarcina a fost înlaturata. Ele trebuie echipate cu ancorari pentru placile de capat ale stalpilor de sustinere hidraulici individuali.

##### 5.2. Circulatie

Sustinerile mecanizate trebuie sa permita circulatia nestanjenita a persoanelor expuse.

##### 5.3. Iluminat

Nu se aplica cerintele prevazute la alin. 3 al pct. 1.1.4.

##### 5.4. Organe de comanda

Organele de comanda pentru accelerarea si franarea masinilor care se deplaseaza pe sine trebuie sa fie actionate manual. Organul de comanda al dispozitivului "om mort" poate fi totusi actionat cu piciorul.

Organele de comanda ale sustinerilor mecanizate trebuie proiectate si dispuse astfel încât sa permita ca, în timpul operatiilor de ripare, operatorii sa fie protejati de o sustinere la fata locului. Organele de comanda trebuie protejate impotriva oricarei declansari neasteptate.

#### 5.5. Oprire

Maschinele autopropulsate care se deplaseaza pe sine, destinate pentru lucrul în subteran, trebuie echipate cu un dispozitiv "om mort", care sa actioneze asupra circuitului de comanda a deplasarii masinii.

#### 5.6. Incendiu

Cerintele liniutei a doua de la pct. 3.5.2 sunt obligatorii pentru maschinele care contin elemente foarte inflamabile.

Sistemul de franare al masinii pentru lucrul în subteran trebuie proiectat si construit astfel încât sa nu produca scantei sau sa genereze incendii.

Maschinele cu motor termic pentru lucrul în subteran trebuie echipate numai cu motoare cu ardere interna care utilizeaza carburanti cu tensiune de vapori scazuta si care sa excluda orice scanteie de natura electrica.

#### 5.7. Emisii de pulberi, gaze etc.

Gazele de evacuare ale motoarelor cu ardere interna nu trebuie sa fie evacuate în sus.

6. Cerinte esentiale de securitate si sanatate pentru evitarea pericolelor specifice datorate ridicarii sau deplasarii de persoane

Maschinele care prezinta pericole datorate ridicarii sau deplasarii de persoane trebuie proiectate si construite astfel încât sa corespunda cerintelor expuse în continuare.

#### 6.1. Generalitati

##### 6.1.1. Definitie

Pentru necesitatile prezentului capitol cabina înseamna dispozitivul în care se pot afla persoane, în scopul de a fi ridicate, coborate sau deplasate.

##### 6.1.2. Rezistenta mecanica

Coeficientii de siguranta definiti la cap. 4 sunt inadecvati pentru maschinele destinate ridicarii si deplasarii de persoane si trebuie sa fie, ca regula generala, dublati. Podeaua cabinei trebuie proiectata si construita astfel încât sa ofere spatiul si rezistenta corespunzatoare numarului maxim de persoane si sarcinii maxime de utilizare, stabilite de producator.

6.1.3. Controlul sarcinii pentru tipuri de dispozitive actionate printr-o alta energie decât forta umana

Cerintele pct. 4.2.1.4 se aplica indiferent de valoarea sarcinii maxime de utilizare. Aceste cerinte nu se aplica masinilor pentru care producatorul poate demonstra ca nu exista riscuri de suprasarcina si/sau de rasturnare.

#### 6.2. Organe de comanda

##### 6.2.1. Daca cerintele de securitate nu impun alte solutii:

Cabina trebuie, de regula, proiectata si construita astfel încât persoanele care se afla în interior sa dispuna de organe de comanda a miscarilor de ridicare si de coborare si, daca este cazul, de deplasare orizontala a cabinei în raport cu instalatia.

Aceste organe de comanda trebuie sa aiba prioritate în functionare fata de alte organe de comanda prevazute pentru comanda aceleiasi miscari, cu exceptia dispozitivelor de oprire de urgenta.

Organele de comanda pentru astfel de miscari trebuie sa fie de tipul cu comanda mentinuta, cu exceptia masinilor care deservesc niveluri definite.

6.2.2. Daca o masina de ridicat sau de deplasat persoane poate fi deplasata împreuna cu cabina într-o pozitie, alta decât cea de repaus, ea trebuie proiectata si construita astfel încât persoana sau persoanele situate în cabina sa dispuna de mijloace de prevenire a pericolelor care se pot produce prin deplasarea masinii.

6.2.3. Maschinele de ridicat sau de deplasat persoane trebuie proiectate, construite ori echipate astfel încât viteza excesiva a cabinei sa nu genereze pericole.

### 6.3. Riscuri de cadere a persoanelor din cabina

6.3.1. Daca masurile prevazute la pct. 1.5.15 nu sunt adecvate, cabinele trebuie prevazute cu un numar suficient de puncte de ancorare, pentru numarul persoanelor care pot utiliza cabina, suficient de rezistente pentru legarea echipamentelor individuale de protectie impotriva caderii.

6.3.2. Orice trapa ?n podea ori ?n plafon sau ?n usile laterale trebuie sa se deschida ?n sensul ?n care sa previna orice risc de cadere, ?n cazul deschiderii neasteptate.

6.3.3. Masinile de ridicat sau de deplasat persoane trebuie proiectate si construite astfel ca podeaua cabinei sa nu se incline pana la pozitia ?n care sa genereze un risc de cadere pentru ocupanti, inclusiv ?n timpul deplasarii. Podeaua cabinei trebuie sa fie antiderapanta.

### 6.4. Riscuri de cadere sau de rasturnare a cabinei

6.4.1. Masinile de ridicat sau de deplasat persoane trebuie proiectate si construite astfel ?nc?t sa se previna caderea sau rasturnarea cabinei.

6.4.2. Accelerarea sau franarea cabinei ori a vehiculului purtator, comandate de operator sau declansate printr-un dispozitiv de securitate, ?n conditiile sarcinii maxime si vitezei maxime prevazute de producator, nu trebuie sa genereze nici un pericol pentru persoanele expuse.

### 6.5. Marcare

Daca este necesar pentru asigurarea securitatii, cabina trebuie sa poarte informatiile esentiale relevante.

## ANEXA 2

### A. Continutul declaratiei de conformitate EC pentru masini\*1)

Declaratia de conformitate EC trebuie sa contina urmatoarele elemente:

- a) numele si adresa producatorului sau ale reprezentantului sau autorizat\*2);
- b) descrierea masinii\*3);
- c) toate reglementarile pertinente respectate de masina;
- d) daca este cazul, numele si adresa organismului notificat si numarul certificatului de examinare EC de tip;
- e) daca este cazul, numele si adresa organismului notificat la care a fost transmis dosarul tehnic conform art. 11 alin. (1) pct. 3 lit. a) din hotar?re;
- f) daca este cazul, numele si adresa organismului notificat care a efectuat verificarea ?n conformitate cu prevederile art. 11 alin. (1) pct. 3 lit. b) din hotar?re;
- g) daca este cazul, referinte la standarde armonizate;
- h) daca este cazul, standardele si specificatiile tehnice nationale care au fost utilizate;
- i) identificarea persoanei ?mputernicite sa semneze ?n numele producatorului sau al reprezentantului sau autorizat.

B. Continutul declaratiei producatorului sau reprezentantului acestuia, conform art. 6 alin. (2) din hotar?re

Declaratia producatorului prevazuta la art. 6 alin. (3) din hotar?re trebuie sa contina urmatoarele elemente:

- a) numele si adresa producatorului sau ale reprezentantului sau autorizat;
- b) descrierea masinii sau a partilor de masina;
- c) daca este cazul, numele si adresa organismului notificat si numarul certificatului de examinare EC de tip;
- d) daca este cazul, numele si adresa organismului notificat la care a fost transmis dosarul tehnic conform art. 11 alin. (1) pct. 3 lit. a) din hotar?re;
- e) daca este cazul, numele si adresa organismului notificat care a efectuat verificarea ?n conformitate cu prevederile art. 11 alin. (1) pct. 3 lit. b) din hotar?re;
- f) daca este cazul, referinte la standarde armonizate;
- g) mentionarea interdictiei de punere ?n functiune ?nainte ca masina ?n care ea va fi incorporata sa fie declarata conforma cu dispozitiile prezentei hotar?ri;

h) identificarea persoanei semnatare.

C. Continutul declaratiei de conformitate EC pentru componentele de securitate introduse pe piata separat\*1)

Declaratia de conformitate EC trebuie sa contina urmatoarele elemente:

a) numele si adresa producatorului sau ale reprezentantului autorizat al acestuia\*2);

b) descrierea componentei de securitate\*4);

c) functia de securitate ?ndeplinita de componenta de securitate, daca aceasta nu reiese din descriere;

d) daca este cazul, numele si adresa organismului notificat si numarul certificatului de examinare EC de tip;

e) daca este cazul, numele si adresa organismului notificat la care a fost transmis dosarul tehnic conform art. 11 alin. (1) pct. 3 lit. a) din hotar?re;

f) daca este cazul, numele si adresa organismului notificat care a efectuat verificarea ?n conformitate cu prevederile art. 11 alin. (1) pct. 3 lit. b) din hotar?re;

g) daca este cazul, referinte la standarde armonizate;

h) daca este cazul, standardele si specificatiile tehnice nationale care au fost utilizate;

i) identificarea persoanei ?mputernicite sa semneze ?n numele producatorului sau al reprezentantului sau autorizat.

---

\*1) Aceasta declaratie trebuie sa fie elaborata ?n aceeaasi limba ca si instructiunile originale [vezi anexa nr. 1, pct. 1.7.5 lit. b)] si trebuie sa fie dactilografiata sau scrisa de mana cu majuscule. Ea trebuie sa fie ?nsotita de o traducere ?n una dintre limbile oficiale ale tarilor ?n care urmeaza sa fie utilizata masina. Traducerea trebuie sa fie ?n conformitate cu aceleasi conditii ca si cele pentru traducerea instructiunilor.

\*2) Denumirea persoanei juridice si adresa completa. Reprezentantul autorizat trebuie sa indice, de asemenea, denumirea si adresa producatorului.

\*3) Descrierea masinii (marca, tipul, numarul de serie etc.).

\*4) Descrierea componentei de securitate (marca, tipul, numarul de serie, daca el exista, si altele asemenea).

### ANEXA 3

#### MARCAJUL CE

Marcajul CE este constituit din initialele CE

?n urmatoarea forma:

#### NOTA CTCE Piatra Neamt

Reprezentarea grafica a marcajului CE, se gaseste ?n Monitorul Oficial al Rom?niei Partea I, Nr. 175 din 1 martie 2004, la pagina 21, a se vedea imaginea asociata

In cazul reducerii sau maririi marcajului CE, proportiile trebuie respectate, asa cum reiese din grafica de mai sus.

Diferitele elemente ale marcajului CE trebuie sa aiba aceleasi dimensiuni pe verticala, care nu pot sa fie mai mici de 5 mm. Se poate face derogare de la aceasta dimensiune pentru masinile de dimensiuni mici.

### ANEXA 4

TIPURI DE MA?INI ?I DE COMPONENTE DE SECURITATE pentru care se aplica procedura de examinare EC de tip mentionata la

art. 11 alin. (1) pct. 2 si art. 11 alin. (1) pct. 3 lit. c)  
din hotar?re

#### A. Masini:

1. ferastraie circulare (simple sau multiple) pentru prelucrarea lemnului si a materialelor similare sau pentru prelucrarea carnii si a materialelor similare;

1.1. ferastraie mecanice, cu scula ?n pozitie fixa ?n timpul prelucrarii, cu masa fixa, cu avans manual al piesei sau cu dispozitiv amovibil de avans cu antrenare mecanizata;

1.2. ferastraie mecanice, cu scula ?n pozitie fixa ?n timpul prelucrarii, cu masa mobila sau carucior cu miscare alternativa, cu deplasare manuala;

1.3. ferastraie mecanice, cu scula ?n pozitie fixa ?n timpul prelucrarii, prevazute prin constructie cu dispozitiv de antrenare mecanizata a pieselor prelucrate, cu alimentare si/sau evacuare manuala;

1.4. ferastraie, cu scula mobila ?n timpul prelucrarii, cu deplasare mecanizata cu alimentare si/sau evacuare manuala;

2. masini de ?ndreptat cu avans manual pentru prelucrarea lemnului;

3. masini de rindeluit pe o fata cu alimentare si/sau evacuare manuala pentru prelucrarea lemnului;

4. ferastraie cu panza panglica cu masa fixa sau mobila si ferastraie cu panza panglica cu carucior mobil, cu alimentare si/sau evacuare manuala pentru prelucrarea lemnului si a materialelor similare sau pentru prelucrarea carnii si a materialelor similare;

5. masini combinate ale tipurilor de la pct. 1-4 si de la pct. 7 pentru prelucrarea lemnului si materialelor similare;

6. masini de cepuit cu mai multe axe cu avans manual pentru prelucrarea lemnului;

7. masini de frezat cu ax vertical cu avans manual pentru prelucrarea lemnului si a materialelor similare;

8. ferastraie portabile cu lant pentru prelucrarea lemnului;

9. prese, inclusiv prese pentru indoit, pentru prelucrarea la rece a metalelor, cu ?ncarcare si/sau descarcare manuala, ale caror elemente mobile de lucru pot sa aiba o cursa superioara valorii de 6 mm si o viteza mai mare de 30 mm/s;

10. masini de format mase plastice prin injectie sau comprimare cu ?ncarcare si/sau descarcare manuala;

11. masini de format piese din cauciuc prin injectie sau comprimare cu ?ncarcare si/sau descarcare manuala;

12. masini pentru lucrari subterane de tipul:

- masini mobile pe sine: locomotive si vagonete cu sistem de franare;

- elemente de sustinere cu actionare hidraulica;

- motoare cu ardere interna destinate sa echipeze masinile pentru lucrari subterane;

13. masini de colectare a resturilor menajere cu ?ncarcare manuala si av?nd un mecanism de compactare incorporat;

14. dispozitive de protectie si arbori cardanici de transmisie amovibili, asa cum sunt descrisi la pct. 3.4.7 din anexa nr. 1;

15. elevatoare pentru vehicule;

16. echipamente pentru ridicarea persoanelor care prezinta risc de cadere de la o ?naltime mai mare de 3 m;

17. masini pentru fabricarea de articole pirotehnice.

#### B. Componente de securitate:

1. dispozitive electrosensibile proiectate pentru detectarea persoanelor ?n scopul asigurarii securitatii acestora (bariere imateriale, covoare sau pardoseli sensibile la presiune, detectoare electromagnetice etc.);

2. blocuri logice care asigura functii de securitate pentru comenzile bimanuale;

3. ecrane mobile automate de protectie pentru masinile prevazute la lit. A.9, A.10 si A.11;
4. structuri de protectie pentru combaterea efectelor rasturnarii (ROPS)\*1);
5. structuri de protectie pentru combaterea efectelor caderilor de obiecte (FOPS)\*2).

---

\*1) Simbolul ROPS reprezinta initialele sintagmei din limba engleza roll-over protection structures.

\*2) Simbolul FOPS reprezinta initialele sintagmei din limba engleza falling-object protective structures.

## ANEXA 5

### PROCEDURA DECLARATIE DE CONFORMITATE EC

In sensul prezentei anexe, prin masina se ?ntelege fie o masina, fie o componenta de securitate asa cum sunt definite la art. 2 alin. (1) din hotar?re.

1. Declaratia de conformitate EC este procedura prin care producatorul sau reprezentantul sau autorizat declara ca masina introdusa pe piata respecta toate cerintele esentiale de sanatate si securitate aplicabile acesteia.

2. Semnarea declaratiei de conformitate EC autorizeaza producatorul sau reprezentantul sau autorizat sa aplice pe masina marcajul CE.

3. Inainte de emiterea declaratiei de conformitate EC producatorul sau reprezentantul sau autorizat trebuie sa se asigure si sa poata garanta ca documentatia enuntata mai jos este si va ram?ne disponibila la sediul sau ?n scopul unui eventual control:

3.1. un dosar tehnic cuprinz?nd:

3.1.1. planul de ansamblu al masinii, precum si planurile circuitelor de comanda;

3.1.2. planurile detaliate si complete, ?nsotite eventual de note de calcul, rezultate ale ?ncercarilor etc., care sa permita verificarea conformitatii masinii cu cerintele esentiale de sanatate si securitate;

3.1.3. lista:

a) cerintelor esentiale prevazute ?n prezenta hotar?re;

b) standardelor; si

c) a altor specificatii tehnice care au fost folosite la proiectarea masinii;

3.1.4. descrierea solutiilor adoptate pentru a preveni pericolele prezentate de masina;

3.1.5. daca se doreste, orice raport tehnic sau orice certificat obtinut de la un organism ori laborator competent\*1);

3.1.6. daca se declara conformitatea cu un standard armonizat care prevede ?ncercari, raportul tehnic ce prezinta rezultatele ?ncercarilor efectuate, la alegerea producatorului, fie de catre el ?nsusi, fie de catre un organism sau laborator competent\*1);

---

\*1) Un organism sau un laborator este presupus competent daca satisface criteriile de evaluare prevazute ?n standardele armonizate specifice.

3.1.7. un exemplar al instructiunilor masinii;

3.2. ?n cazul fabricatiei ?n serie, dispozitiile interne care vor fi implementate pentru a se asigura mentinerea conformitatii masinilor cu prevederile prezentei hotar?ri.

Producatorul trebuie sa efectueze cercetarile sau incercarile necesare asupra componentelor, accesoriilor ori asupra ?ntregii masini, pentru a determina daca aceasta, prin proiectare si constructie, poate fi asamblata si pusa ?n functiune ?n conditii de securitate.

Neprezentarea documentatiei, ca urmare a unei cereri temeinic motivate de catre autoritatile nationale competente, poate constitui un motiv suficient pentru punerea la indoiala a prezumtiei de conformitate cu dispozitiile prezentei hotarari.

4.a) Documentatia mentionata la pct. 3 nu trebuie sa existe in mod permanent in forma materiala, dar trebuie sa existe posibilitatea reunirii si punerii ei la dispozitie intr-o perioada de timp compatibila cu importanta sa.

Aceasta nu trebuie sa cuprinda planurile detaliate si nici un fel de alte informatii precise privind subansamblurile folosite pentru fabricarea masinii, decat daca cunoasterea lor este esentiala pentru verificarea conformitatii cu cerintele esentiale de securitate.

b) Documentatia mentionata la pct. 3 trebuie pastrata si pusa la dispozitie autoritatilor nationale competente timp de cel putin 10 ani de la data fabricatiei masinii sau de la ultimul exemplar produs, in cazul unei fabricatii in serie.

c) Documentatia mentionata la pct. 3 trebuie sa fie redactata intr-o limba oficiala a unui stat membru al Uniunii Europene, cu exceptia instructiunilor masinii.

## ANEXA 6

### PROCEDURA EXAMINARE EC DE TIP

In sensul prezentei anexe, prin masina se intelege fie o masina, fie o componenta de securitate asa cum sunt definite la art. 2 alin. (1) din hotarare.

1. Examinarea EC de tip este procedura prin care un organism notificat constata si atesta ca un exemplar al unui tip de masina respecta dispozitiile prezentei hotarari.

2. Cererea de examinare EC de tip este inaintata de producatorul sau reprezentantul sau autorizat unui singur organism notificat, pentru un model de masina.

Cererea contine:

a) numele si adresa producatorului sau ale reprezentantului sau autorizat si locul de fabricatie a masinii;

b) un dosar tehnic care contine cel putin:

- planul de ansamblu al masinii, precum si planurile circuitelor de comanda;
- planurile detaliate si complete, insotite eventual de note de calcul, rezultate ale incercarilor etc., care sa permita verificarea conformitatii masinii cu cerintele esentiale de sanatate si securitate;

- descrierea solutiilor adoptate pentru a preveni pericolele prezentate de masina, precum si o lista a standardelor utilizate;

- un exemplar al instructiunilor masinii;

- in cazul fabricatiei in serie, dispozitiile interne pe care le aplica pentru mentinerea conformitatii masinilor cu prevederile prezentei hotarari.

Cererea este insotita de o masina reprezentativa din productia planificata sau, daca este cazul, de o precizare a locului unde masina poate fi examinata.

Documentatia mentionata mai sus nu va cuprinde planuri detaliate si nici un fel de alte informatii specifice in ceea ce priveste subansamblurile utilizate pentru producerea masinii decat daca cunoasterea lor este esentiala pentru verificarea conformitatii cu cerintele esentiale de securitate.

3. Organismul notificat va efectua examinarea EC de tip in modul urmator:

(1) efectueaza examinarea dosarului tehnic, pentru a-i evalua corectitudinea si masina prezentata sau pusa la dispozitie;

(2) in timpul examinarii masinii, organismul trebuie:

a) sa se asigure ca aceasta a fost fabricata conform dosarului tehnic si ca poate fi folosita ?n securitate, ?n conditiile de utilizare prevazute;

b) sa verifice daca standardele, ?n cazul ?n care au fost utilizate, au fost aplicate corect;

c) sa efectueze examinari si ?ncercari corespunzatoare, pentru a verifica daca masina respecta cerintele esentiale de sanatate si securitate aplicabile.

4. Daca exemplarul tipului de masina corespunde reglementarilor aplicabile, organismul emite un certificat de examinare EC de tip care va fi ?naintat solicitantului. Acest certificat cuprinde concluziile examinarii EC de tip, indica toate conditiile ?n care poate fi eliberat si este ?nsotit de descrierile si desenele necesare pentru identificarea modelului agreat.

Comisia Europeana, statele membre ale Uniunii Europene si alte organisme notificate pot sa obtina o copie a certificatului de examinare EC de tip si, pe baza unei cereri motivate, o copie a dosarului tehnic si a rapoartelor asupra examenarilor si ?ncercarilor efectuate.

5. Producatorul sau reprezentantul sau autorizat trebuie sa informeze organismul notificat cu privire la orice modificari, chiar minore, pe care le-a efectuat sau intentioneaza sa le efectueze la tipul de masina prezentat. Organismul notificat examineaza aceste modificari si informeaza producatorul sau reprezentantul sau autorizat stabilit ?ntr-un stat membru al Uniunii Europene daca certificatul de examinare EC de tip ram?ne valabil.

6. Organismul notificat care refuza sa emita un certificat de examinare EC de tip informeaza ?n acest sens celelalte organisme notificate. Organismul care retrage certificatul de examinare EC de tip informeaza statul membru al Uniunii Europene care l-a notificat. In cazul ?n care notificarea a fost realizata de catre statul roman, acesta, prin autoritatea competenta, informeaza celelalte state membre ale Uniunii Europene si Comisia Europeana, expunand motivul acestei decizii.

7. Dosarele si corespondenta referitoare la procedurile de examinare EC de tip trebuie redactate ?ntr-o limba oficiala a unui stat membru al Uniunii Europene ?n care este stabilit organismul notificat sau ?ntr-o limba acceptata de acesta.

## ANEXA 7

### CRITERII MINIME

care trebuie luate ?n considerare de statele membre ale Uniunii Europene pentru notificarea organismelor

In sensul prezentei anexe, prin masina se ?ntelege fie o masina, fie o componenta de securitate asa cum sunt definite la art. 2 alin. (1) din hotar?re.

1. Organismul, directorul si personalul ?nsarcinat sa execute operatiile de verificare nu trebuie sa fie proiectantul, producatorul, furnizorul sau cel care a instalat masina care se controleaza si nici reprezentantul autorizat al uneia dintre aceste parti. Ei nu pot interveni nici direct, nici ca reprezentanti ?n proiectarea, constructia, comercializarea sau ?ntretinerea acestor masini. Aceasta nu exclude posibilitatea unui schimb de informatii tehnice ?ntre producator si organism.

2. Organismul si personalul sau trebuie sa execute operatiile de verificare cu cel mai ?nalt nivel de integritate profesionala si competenta tehnica si nu trebuie sa fie supusi nici unor presiuni sau tentatii, mai ales de natura financiara, care le-ar putea influenta judecata ori rezultatele controlului, mai ales din partea persoanelor sau a grupurilor de persoane interesate de rezultatul verificarilor.

3. Organismul trebuie sa dispuna de personal si sa posede mijloacele necesare pentru a avea posibilitatea sa-si exercite ?n mod corespunzator sarcinile tehnice si administrative legate de verificare; el trebuie, de asemenea, sa aiba acces la echipamentele necesare pentru verificari speciale.

4. Personalul ?nsarcinat cu controlul trebuie sa posede:

- o buna pregatire tehnica si profesionala;



- cunostinte corespunzatoare ale cerintelor încercarilor pe care le efectueaza si experienta corespunzatoare pentru aceste încercari;

- capacitatea de a elabora certificatele, procesele verbale si rapoartele corespunzatoare încercarilor efectuate.

5. Independenta personalului însărcinat cu controlul trebuie sa fie garantata. Remuneratia sa nu trebuie sa depinda de numarul de controale efectuate sau de rezultatele lor.

6. Organismul trebuie sa subscrie o asigurare de raspundere civila, cu exceptia cazului în care aceasta este asumata de stat, în conformitate cu legislatia nationala, sau în care statul este direct raspunzator de controalele efectuate.

7. Personalul organismului este obligat sa pastreze secretul profesional referitor la toate informatiile obtinute în efectuarea acestor sarcini, mai putin fata de Ministerul Muncii, Solidaritatii Sociale si Familiei, în cadrul prevederilor prezentei hotărâri.

---